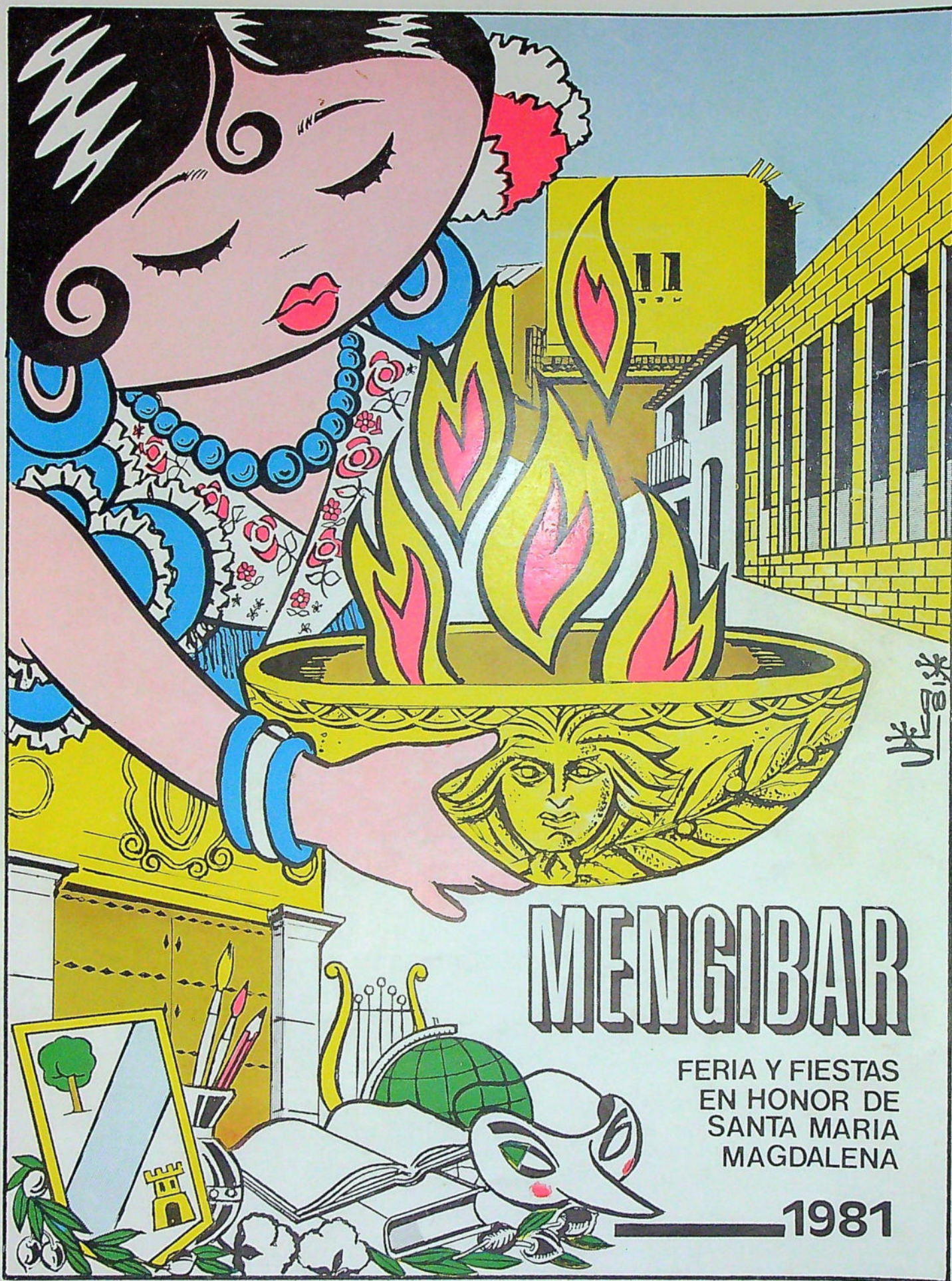




MENGIBAR

FERIA Y FIESTAS
EN HONOR DE
SANTA MARIA
MAGDALENA

1981

Industrias del Hormigón, S. A.

I. N. H. O. R.

EMPRESA CONSTRUCTORA
DE
AMBITO NACIONAL



Dirección General: Paseo de La Habana, 33 - 1.º
Teléfono 458 64 00

M A D R I D - 16: Telegramas INHOR
Apartado de Correos 14.911

Delegación en Jaén: Plaza José Antonio, 4 - 5.º
Teléfs. 23 28 27 y 23 19 43

J A E N



SANTA MARIA MAGDALENA

Patrona de Mengíbar, en cuyo honor tienen
lugar estas Fiestas y Feria

21 al 25 de julio de 1981

La pajarita blanca

Erase una pajarita blanca como la nieve que puso su nido en las ramas más altas de un almendro en flor.

«Así cuando yo cante me oírás más pronto Dios»... se dijo un día esta pajarita.

Y pasaron los días y le nacieron cinco pajaritos blancos como ella. ¡Cómo los quería! ¡Cómo los cuidaba! ¡Cómo los alimentaba!...

Pero un día al ir a buscar comida... cuando regresó, el nido no estaba. ¿Dónde está mi nido?... No encontró nada... Bajó del árbol... Escarbó con sus patas y fue encontrando las plumas de sus tesoros; fue cogiéndolas una a una en su pico, hizo un montoncito en el suelo y se echó sobre él.

—¿Qué haces ahí, pajarita blanca?...

—Caliento el despojo de los que fueron mi vida; yo sé quién lo hizo pero no me vengo porque no CONOZCO EL RENCOR.

Esta breve, pero preciosa leyenda, me da pie para hacer, a través de estas líneas, una pequeña reflexión sobre algo tan fundamental e imprescindible para nuestra sociedad humana como es el amor, la comprensión, la amistad, el perdón...

Hoy, desgraciadamente, todavía las personas seguimos odiándonos, despreciándonos; el rencor y la violencia están a la orden del día; vivimos desentendidos de los demás, como si «LOS OTROS» no formaran parte de nuestro «YO».

Protestamos, y hacemos bien, contra la guerra en la que pierden la vida muchas personas y no caemos en la cuenta de que también nosotros estamos haciendo la guerra y la hacemos cuando nos empeñamos en querer dominar a otros, imponiendo nuestra forma de ser y privándoles de libertad e iniciativa.

Protestamos contra la violencia callejera, que estamos padeciendo actualmente y que no respeta la vida física de las personas y no queremos darnos cuenta de que también nosotros cuando criticamos, odiamos o no perdonamos, estamos matando moralmente a algunas personas que merecen todo nuestro respeto.



La pajarita blanca, a pesar de que le habían quitado lo que más quería, sus pajarillos, «no conoce el rencor». Pero ¿será posible que un animal, que carece de alma y que sólo se rige por los instintos, nos dé ejemplo a los hombres, que tenemos un alma espiritual y racional, sobre el amor y el perdón a los demás? Los hombres a veces nos convertimos en lobos de otros hombres. Y solamente pensamos en hacer daño a los demás, utilizando, en muchas ocasiones, la venganza. «Tratemos a los demás, como quisiéramos que los demás nos traten a nosotros», con amor sincero que se muestra en obras, haciendo bien a los que nos aborrecen y bendiciendo a los que nos maldicen.

Mis queridos lectores: Estas son las palabras de Jesucristo, el gran Maestro, que pasó por el mundo haciendo siempre el bien y enseñando el camino de la amistad, la unidad y el perdón:

—«Amad a vuestros enemigos».

—«Con la misma medida que midiéreis, seréis medidos».

—«No devolvais mal por mal».

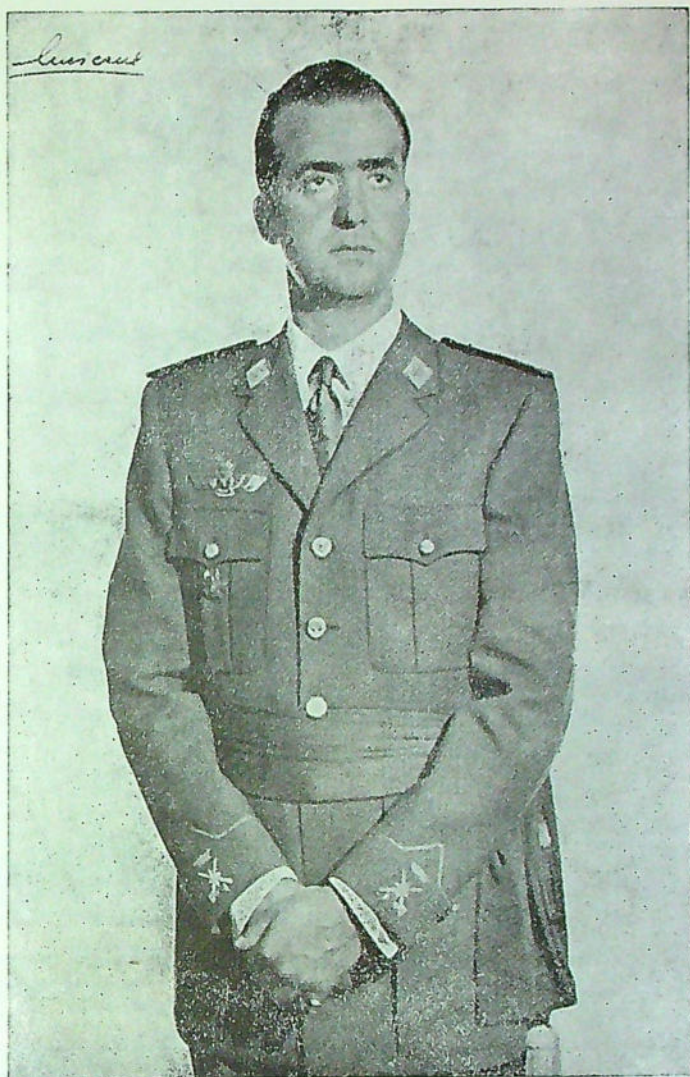
—«Perdonad y sereis perdonados». Como la pajarita blanca que nunca conoció el odio y el rencor.

Solamente así viviremos la alegría y la paz, el amor y la unidad, todo esto que tanto buscamos y que no conseguimos encontrar.

Que Santa María Magdalena nos ayude a poner en práctica todo esto, para que nuestro pueblo, y el mundo, las personas, encontremos la alegría y el gozo, fruto de una auténtica amistad.

¡FELICES FIESTAS A TODOS!

Miguel MEDINA MOLINA
Párraco



S. M. Juan Carlos I, Rey de España, honra las páginas de nuestra Revista, presidiendo con su figura egregia, la conmemoración de nuestras tradicionales Fiestas de Julio.

El pueblo de Mengíbar, le rinde el homenaje de admiración y adhesión inquebrantable.

Muestras gráficas de la primera visita oficial de nuestro Gobernador Civil a Mengíbar.

(Fotos SALVADOR)



Llegada a Mengíbar.



Reunión de trabajo con la Corporación.



Inauguración oficial del nuevo Colegio Nacional "Santa María Magdalena".



Entrando en la Biblioteca Pública Municipal.



Habla el Sr. Delegado de Educación y Ciencia.



Excmo. Sr. D. Antonio Ortega Jiménez, Gobernador Civil de nuestra provincia, viene por primera vez a las páginas de nuestra Revista-Programa.

Ultimamente hemos tenido el honor de recibirle en visita oficial, interesándose intensamente por nuestros problemas y nuestro futuro

Los mengibareños le saludamos con el mayor respeto, ofreciéndole nuestra simpatía y apoyo.

Esperamos de su gestión eficaz, la solución final a nuestros anhelos: Regadío, viviendas, centros de enseñanza y demás servicios en pro del bienestar de Mengíbar.

Saludo de la Comisión de Fiestas

En vísperas de celebrarse la Feria y Fiestas de este año 1981 en honor de Nuestra Patrona Santa María Magdalena, la Comisión de Festejos un año más se asoma a las páginas de esta Revista-Programa para dirigiros un cordial saludo lleno de amistad y aprecio a todos los hijos de nuestro querido Mengibar, tanto residentes como ausentes que se encuentran esparcidos por todo el territorio nacional.

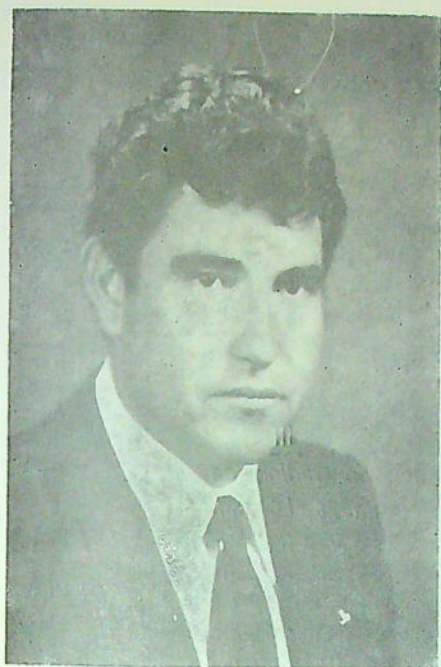
No se ha regateado ningún esfuerzo para que estos días de "la Malena" sean marca, límite y señal que partan en dos las trescientas sesenta y cinco jornadas de un largo año lleno de trabajo, para haceros pasar unas Fiestas gratas e inolvidables que dividan al año de julio a julio, no de enero a diciembre. Que señalen un terminar y un empezar de nuevo. Que marquen el ritmo cordial del bullir mengibareño.

Pidamos a Santa María Magdalena unidad para hacer de nuestro querido pueblo una auténtica comunidad que junta trabaja y junta se divierte.

Por la Comisión Municipal de Fiestas

El Presidente,

JUAN DEL MORAL GARRIDO



«Fe» en Mengíbar

Faltan sólo unos días para que los mengibareños celebremos nuestra Feria y Fiesta Mayor y un año más comparezco en las páginas de nuestra Revista—Programa para saludaros y deseáros que paséis unas felices fiestas en honor de nuestra distinguida patrona «Santa María Magdalena».

Grandes proyectos tenemos para este año y así no os sorprendáis del título de esta salutación ya que hoy más que nunca debemos de mirar el futuro con fe y optimismo porque muy pronto veremos iniciarse grandes obras en Mengíbar que servirán de base para el futuro desarrollo de nuestro pueblo.

Decía Unamuno que la fe es la conciencia de la vida en nuestro espíritu, porque pocos vivos la tienen de que viven, si es que puede llamarse vida a esa suya. La fe es confianza ante todo y sobre todo; fe en sí mismo tiene quien en sí mismo confía; quien siente que su vida le desborda, le empuja y le guía, porque la fe se alimenta del ideal y sólo del ideal, pero de un ideal real, concreto, viviente, encarnado y a la vez inasequible; la fe busca lo imposible, lo absoluto, lo infinito y lo eterno.

—Tengo fe en la juventud de Mengíbar, cuando ésta tiene inquietud para prepararse intelectualmente; cuando quiere una sociedad más justa; cuando con su nobleza y gallardía exige unos planteamientos más sinceros y tolerantes.

—Fe en la mujer de Mengíbar, cuando un grupo de jóvenes han formado una Cooperativa de Confección y venciendo todos los contratiempos están dando todo un ejemplo al contrarestar el desánimo, apatía y abulia de un gran sector de la sociedad española.

—Fe en el agricultor mengibareño que a pesar de los contratiempos atmosféricos mira con esperanza el futuro de Mengíbar al asegurar sus cosechas con la puesta en riego de 3.500 hectáreas.

—Fe en nuestras emprendedoras industrias para que continúen en la línea de progreso y en una gran labor social continúen sus ampliaciones para que el paro en Mengíbar brille por su usencia.

—Fe en que un día no lejano no tengamos que celebrar el día del ausente porque los hijos de Mengíbar pueden retornar a su patria chica al generar ésta los mecanismos suficientes para poder aspirar a una vida digna para todos los que un día tuvieron que dejar el pueblo que los vio nacer.

Tengamos pues fe en nuestro Mengíbar porque todos sus hijos sabremos aprovechar las grandes perspectivas que se nos van a presentar.

Con mis mejores deseos de Felicidad para estos días, os saluda

Vuestro Alcalde



HIMNO A MENGIBAR



I

*Al amparo de dos sierras
en el valle del Guadalquivir
recostada se encuentra Mengíbar
sobre loma, en sueño feliz.
Sueños de pasadas grandezas
que su historia le hace sentir
fue romana con nombre de Ossigi
y arabesca con Benamaquiz.*

II

*Famosa por su hermosa vega
en su lado norte el Guadalquivir
recibe el beso de dos afluentes
en un paisajismo de gracia sin fin.
A este natural encanto
de la sabia geografía
quiero aunar en este canto
de sus hijos la hidalguía.*

III

*Cargada de tradiciones
está Mengíbar «La Blanca»
y en todas sus estaciones
dentro del año lo canta.
Primavera con sus Cruces
Verano con su Malena
En otoño sus Rosarios
Invierno su Nochebuena.*

¡¡Viva!! ¡¡Viva!! ¡¡Viva Mengíbar!!



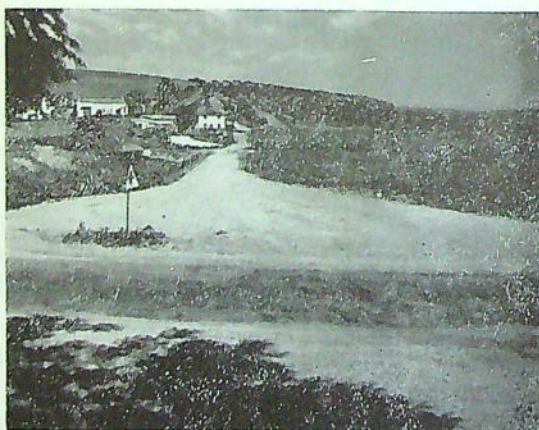
MUSICA: J. Sapena

LETRA: Juan José Medina Castillo.

INTERPRETA: La Coral OSSIGI de Mengíbar



Cursillo de Tráfico para actualización de nuestra Policía Municipal y de los pueblos limítrofes. Enero-81.



Camino de acceso a nuestra tradicional Fuente Redonda.

MENGIBAR EN MARCHA

Pronto estaremos en fiestas y para que éstas sean como el merecido descanso de un año, donde la ilusión, inquietud y el esfuerzo han marcado el ideal de cada uno de los días transcurridos, por ello hoy me pongo a enu-



Pasaje de D. Juan de la Rosa Mateos

meraros todos los logros conseguidos por la Corporación Municipal que me honro en presidir, así como quiero adelantaros todos nuestros proyectos para fechas venideras. Como podréis observar ya son auténticas realidades las que hoy os presentamos y podréis estar totalmente seguros de que nuestra gran ilusión es trabajar por Mengibar para que nuestro pueblo continúe evolucionando en una etapa de progreso y prosperidad.

EN EL ORDEN SANITARIO:

Primero.—Plaza de Pediatra.

Por primera vez Mengibar, desde hace unos meses, cuenta en su cuadro médico con un

pediatra: D. Rafael López Palacios, el cual ha llegado a nuestro pueblo con la mayor ilusión para mejorar la salud infantil. Enhorabuena a la población infantil por todo cuanto representa contar con esta valiosísima ayuda y una cordial bienvenida a nuestro amigo Rafael.

Segundo.—Consultorio Médico.

Dentro de unos días procederemos a la inauguración y puesta en funcionamiento de un gran Consultorio Médico que cuenta con dos plantas: la planta baja para medicina general y la alta para pediatría. Las obras han superado los cuatro millones de pesetas y esperamos poder dotarlo de moderno mobiliario y material clínico.

Tercero.—Guardería Infantil.

Ya podemos decir al pueblo de Mengibar que, desde octubre próximo, estará abierta una Guardería Infantil en los locales del Corinto, estando dirigida por las Hermanas Obreras del Sagrado Corazón de Jesús, por lo que en Septiembre se procederá a la matriculación de alumnos.



Plaza 18 de Julio

Cuarto.—Charlas Orientación Médica-Sanitaria.

Durante los meses pasados fueron programadas unas charlas de orientación sanitaria por los Médicos, Farmacéuticos, Veterinarios

PISCINA MUNICIPAL LAS PALMERAS

Organización y Servicio:

Hermanos Criado Soriano

Teléfono 67 07 74 - BAILEN (Jaén)

GRANDES GALAS y ATRACCIONES

DIA 17

Miguel Ríos

DIA 18

Juan Pardo

DIA 19

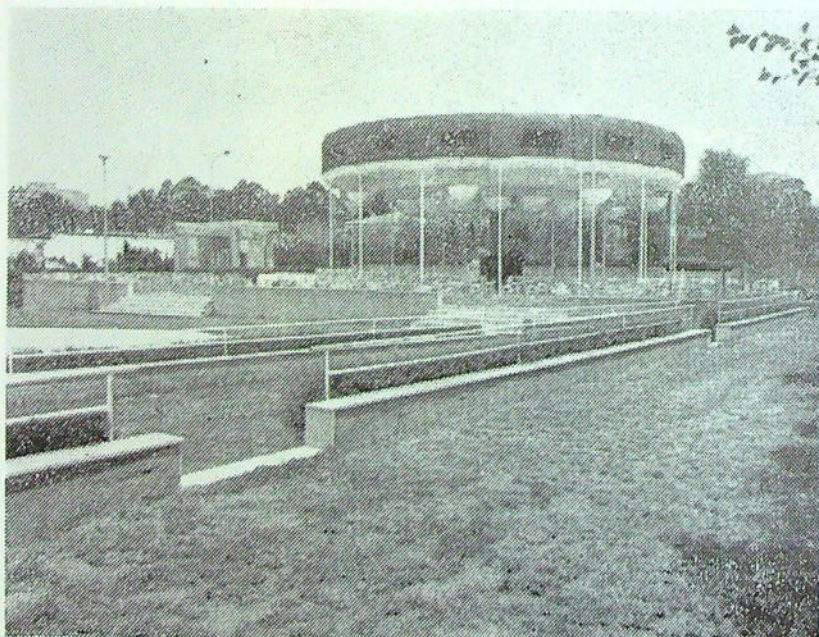
Manolo Escobar

DIA 20

Rocío Durcal

DIA 21

Dúo Dinámico

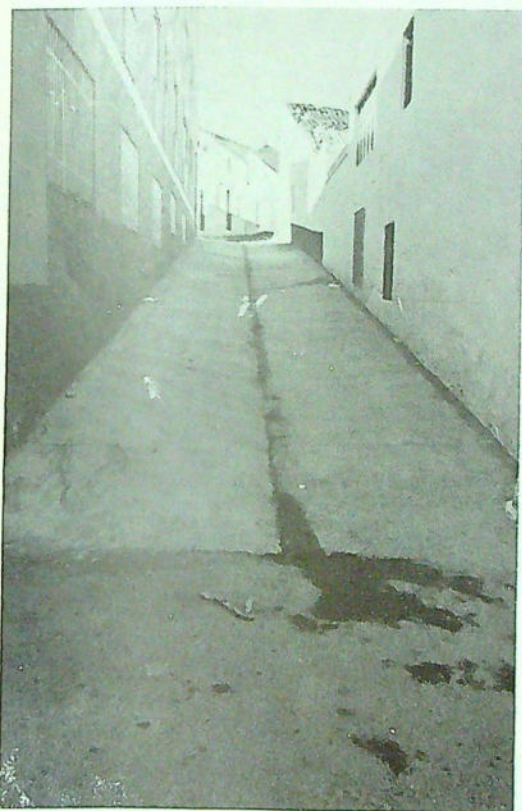


y A. J. T. S. que formaron en el aspecto sanitario a los asistentes a estos actos.

EN EL ORDEN EDUCATIVO:

Primero.—Centro de F. P.

Por vez primera en el curso escolar 80-81 Mengíbar ha contado con una Sección de Formación Profesional donde se han impartido las clases de Electrónica y Administrativo de primer grado y ante el elevado número de alumnos y el magnífico futuro de esta enseñanza, Mengíbar tiene aprobada la construcción, en fecha inmediata, de un Centro de Formación Profesional de primer y segundo grado donde también podrán ir ubicadas unas aulas de bachillerato. El presupuesto de este nuevo cen-



Prolongación Lope de Vega

tro se cifra alrededor de unos noventa millones de pesetas.

Segundo.—Nuevo Colegio de E. G. B.

Ha sido aprobada la construcción de un nuevo Centro de E. G. B. de 16 Unidades que irá ubicado en el lugar denominado El Palomarejo y que vendrá a resolver el problema de

las escuelas diseminadas y deficientes con que actualmente cuenta Mengíbar. Esperamos que la construcción se inicie a principios de 1982.

Tercero.—Reformas escolares.

En el último Consejo de Ministros fue aprobado un crédito por importe de doce millones de pesetas para la reforma y mejora del Cole-



Paralela Virgen de la Cabeza

gio Manuel de la Chica, lo que supondrá un notable mejoramiento de los servicios de este Centro para el próximo curso.

EN EL ORDEN CULTURAL:

Primero.—Biblioteca.

Finalizadas las obras y efectuada la recepción provisional de las mismas, se está a la espera de la dotación de mobiliario y fondos bibliográficos, por importe de 2.500.000 pesetas, por lo que confiamos en una inmediata inauguración y puesta en funcionamiento.

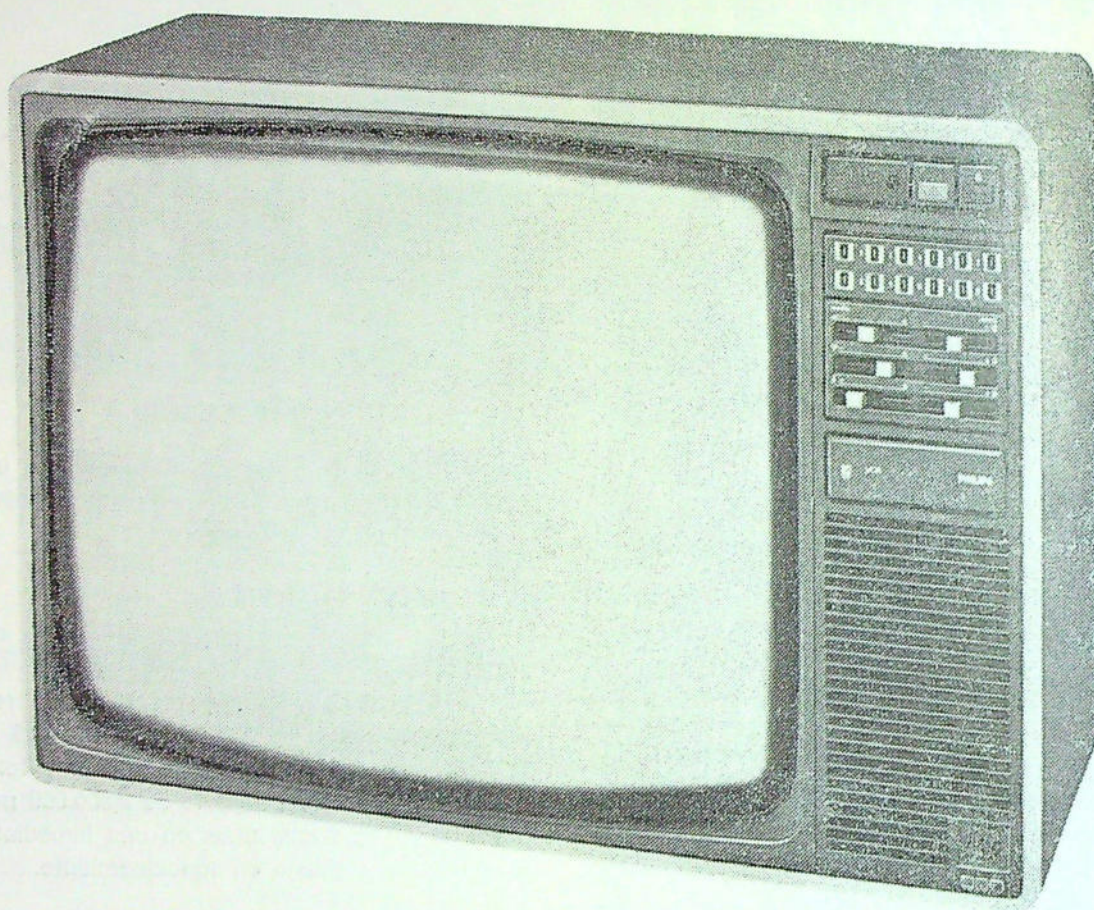
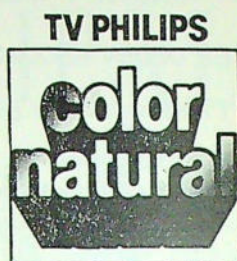
Segundo.—Semana de Cine.

Recientemente se ha desarrollado en esta población una Semana de Cine Cultural con notable éxito. Agradecemos, a la empresa Cine Capitol y a cuantos colaboradores han prestado su ayuda desinteresada, el esfuerzo realizado.

Tercero.—Semana de Teatro.

Al igual que en el pasado año se proyecta una Semana de Teatro que se iniciará en estas fiestas con representaciones de las Compañías Calderón de la Barca, Tirso de Molina y Teatro Popular. Posteriormente se darán unas representaciones teatrales a nivel local, cuya di-

En Blanco y Negro... o en Color,
los compradores exigentes
prefieren **TV PHILIPS**



Adquiéralo en:

MARTIN VICIOSO CABRERO

Distribuidor « PHILIPS »

Teléfs. 370106 - Particular 370120



FERRETERIA - ELECTRODOMESTICOS
MUEBLES - MATERIAL ELECTRICO

José M.^a Lillo, 15 - MENGIBAR (Jaén)



rección y actores estará integrada por jóvenes paisanos que ya nos han demostrado su valor artístico y su espíritu de colaboración.

Cuarto.—Semana Gerontológica.

En el actual ejercicio se ha realizado la semana gerontológica para la tercera edad con diversas excursiones y una no menos importante clausura en el Hogar del Jubilado en la que se ha contado con la actuación de la Coral



Avenida del General Rodrigo

Ossigi y los Coros y Danzas de la Asociación Cultural Lola Torres.

EN EL ORDEN DEPORTIVO:

Primero.—Fútbol.

Mengibar, como ya sabéis, cuenta con otro equipo de fútbol, «El Juvenil», integrado por jóvenes de esta localidad con ambición y espíritu deportivo. Esperemos de esta joven cantera sea el fruto que nutra íntegramente y con resultados positivos ambos equipos.

Segundo.—Balonmano.

El interés deportivo de nuestra juventud va en aumento y así lo demuestra el nuevo equipo de Balonmano que en su joven promoción ya ha participado en Campeonatos Provinciales. Haremos lo posible para que en un futuro surjan nuevos equipos en otras modalidades deportivas.

Tercero.—Piscina.

La tan traída, llevada y necesitada obra parece ser una inmediata realidad. El Ayuntamiento cuenta con la aportación económica nece-

saria, amén de los terrenos cercados, accesos, etc., por lo que sólo se está a la espera de la firma del Concierto: Consejo de Deportes-Diputación, que son los Organismos que aportarán el resto del montante presupuestario de dichas obras.

OBRAS:

Muchas son las realizadas y máximas las proyectadas pues nuestras aspiraciones por un Mengibar mejor no tienen cota y así podemos decir que se han ejecutado las pavimentaciones de las siguientes calles y plazas:

Plaza 18 de Julio, General Sanjurjo, Travesías existentes entre las calles General Rodrigo y Virgen de la Cabeza, General Rodrigo, tramos de las calles Redonda Lope de Vega, García Pintado y García Morato, travesía calle García Morato-General Rodrigo, Accesos a los Albergues U. V. A.

Asimismo se ha realizado el embovedado del canal en el Grupo de las 72 Viviendas, terminación de la ampliación del cinturón de Alcantarillado por importe de 7.500.000 pesetas, Mejoramiento de la pavimentación de los caminos de la Colonia y Cementerio, Embellecimiento y acondicionamiento de las Fuentes Redonda y Pilarillo y por último se está haciendo una



García Pintado

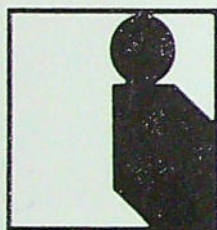
realidad la construcción de una Granja Avícola para Subnormales, obra que se debe al gran esfuerzo y disposición desinteresada de unos padres de esta localidad, que por amor a estos jóvenes minusválidos no han escatimado ni han dejado escapar colaboraciones, y a los que, desde estas páginas queremos dejar constancia de nuestro agradecimiento.

IBERICA OSUNA, S. A.

Próxima construcción en Mengíbar de
143 viviendas de Protección Oficial y locales

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Información:



inonsa,^{s/a}
Empresa Inmobiliaria



Avenida de Madrid, 46 - B - Edificio Parque

J A E N

Entre las obras a realizar hay que decir que se encuentra terminado el proyecto de Traída de Aguas de la Columna y cuyo presupuesto asciende a 16.500.000 pesetas, esperando que las obras se inicien en este mismo ejercicio. Serán una realidad dentro de este año las obras de pavimentación de la Avenida José Antonio y calle Moral Fernández, ambas obras acogidas a los beneficios de Acción Comunitaria. Asimismo están en proyecto las obras de Embellecimiento y Ornato de las Plazas de los Mártires y Santa María Magdalena. Se ha procedido a la redacción del proyecto y tramitación de ayuda económica para un Centro Residencia de Ancianos, por importe de 127.000.000 pesetas y una capacidad de 104 residentes que esperamos pueda ser una pronta realidad en sus 10.000 metros cuadrados entre construidos y zonas verdes. Igualmente se ha



San Antón

llevado a cabo instalaciones eléctricas en Avenida Fuente Redonda y Travesía Bailén.

También se trabaja para la Restauración del Torreón y la ubicación en el mismo de un Museo Arqueológico, y finalmente comunicamos que está muy próxima la nueva subasta de las obras de construcción de 150 viviendas sociales por lo que se cree que las obras darán comienzo antes de final de año. Como veréis el plazo de construcción se nos ha vuelto a retardar pero en esta ocasión hemos ganado en número de viviendas.

Aunque el aspecto de las obras ha sido extensivo no puedo dejar pasar la construcción de una Casa-Cuartel de la Guardia Civil, pesadilla de esta Corporación y de sus antecesores, pero me es grato comunicaros que se continúan

realizando intensas gestiones y que muy en breve podremos dar vivienda, con un mínimo de habitabilidad, a algunas de las familias que actualmente ocupan la Casa-Cuartel, como siem-



Aire

pre gracias también a la colaboración y ayuda prestada por Empresas y particulares.

AGRICULTURA:

Como tema principal y único está la Concentración Parcelaria y Puesta en Riego. Sobre el primer punto, es decir Concentración Parcelaria, como ya sabéis se han entregado las fincas a los nuevos propietarios, quedando pendiente la entrega de las escrituras de propiedad.

En relación con la puesta en riego debéis saber:



Aire

Primero.—Las obras de Captación, Elevación y Depósito regulador han sido adjudicadas a Entrecanales y Távora, S. A., en 208.210.000

IDEAL BAR

Hermanos Criado Soriano



ESPECIALIDAD EN BODAS
Y BANQUETES

◆ TODA CLASE DE CELEBRACIONES ◆



CALLE HUERTAS, 6 - TELEFONO 67 02 64

B A I L E N

pesetas, de cuyo montante habrá de invertirse en el presente año 120 millones.

Segundo.—Red de distribución de tuberías con un presupuesto de 374.013.578 pesetas. Recientemente ha sido adjudicada a la empresa Ferrovial y habrá de invertirse para 1981 unos 50 millones.

Tercero.—Línea eléctrica e instalaciones. Tras varias reuniones con los propietarios de



General Sanjurjo

los terrenos afectados se ha llegado a un acuerdo, por lo que inmediatamente se iniciará la fase eléctrica.

Cuarto.—La red de caminos está prácticamente terminada, pues sólo quedan por invertir unos 6 millones de pesetas, por lo que estimamos que estará finalizada en un corto plazo.

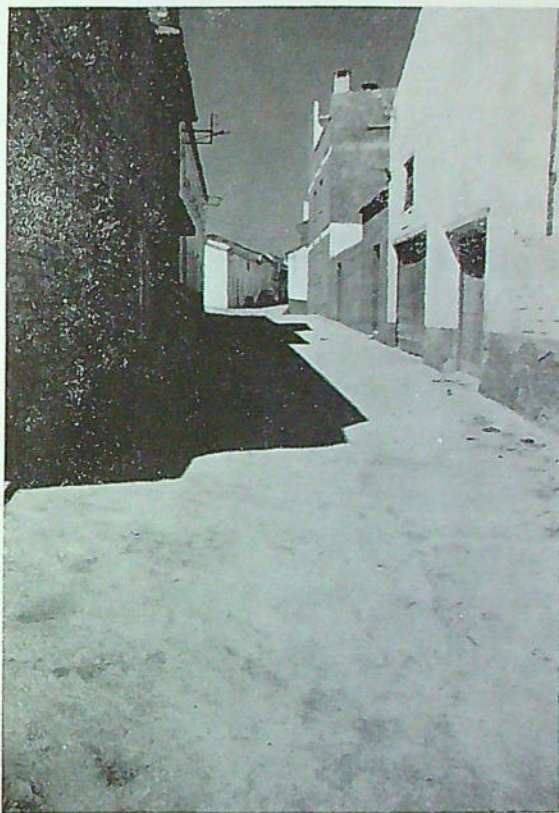
INDUSTRIA:

Próximamente se ubicará una nueva industria de la empresa ESPALEN, y es casi seguro la también ubicación de TAMENSA, Tubos y Accesorios Mengíbar, S. A. Industrias que crearán nuevos puestos de trabajo y darán nuevo auge a la economía de Mengíbar.

No podemos olvidar las industrias ya existentes que en su ánimo de superación y su constante y positivo evolucionar no dejan de ampliar sus instalaciones y en este caso tenemos a INMENSA, cuya nueva ampliación ya ha finalizado, PEALSA con su instalación de un

Secadero de Maíz y DERIVAN que continúa con los trabajos de ampliación.

Espero haber hecho un amplio informe de la actividad desarrollada en el último periodo 80-81, si algo se ha omitido ha sido por olvido involuntario, y por tanto sólo me queda agradecer a cuantos Autoridades, Organismos, Empresas y particulares han prestado su colaboración para hacer un Mengíbar mejor en todos sus aspectos y rogarles continúen haciéndolo y en especial a todos los compañeros de Corporación que no han regateado trabajo ni esfuerzo alguno y que con su extraordinaria e incalculable ayuda han hecho posible estas rea-



García Morato

lidades y proyectos para que Mengíbar siga incansable su marcha ascendente.

Con mis mejores deseos de bienestar, prosperidad y unas fiestas felices, recibid mi saludo afectuoso.

Antonio BARAHONA VALLECILLO

El papel y cartón de esta Revista-Programa, ha sido generosamente donado por **Industrial Cartonera, S. A., de Mengíbar**, Empresa del Grupo Torras Hostench, S. A.

PISCINA MUNICIPAL LAS PALMIERAS

B A I L E N

CAFETERIA RESTAURANTE
AMPLIAS ZONAS VERDES
GRAN SERVICIO DE RESTAURANTES



Organización y Servicio:

Hermanos Criado Soriano

Teléfono 67 07 74 - BAILEN (Jaén)



Curriculum del Pregonero de las Fiestas de Mengíbar

Francisco Sánchez Martínez, nace en Jaén en octubre de 1934 —Estudia Magisterio y posteriormente oposita a Director Escolar.—Está casado con Pilar Rus Quesada y son padres de nueve hijos, dos de ellos oriundos de Mengíbar.

Permanece como Director del Colegio Nacional «Manuel de la Chica», durante seis años, trasladándose a Jaén donde dirige el Colegio «San José de Calasanz». Colaborador de nuestro programa de festejos es persona muy ligada a Mengíbar donde cuenta con gran cantidad de amigos, habiendo demostrado, en cuantas ocasiones ha podido, el afecto y respeto que siente por todo lo relacionado con nuestro pueblo.

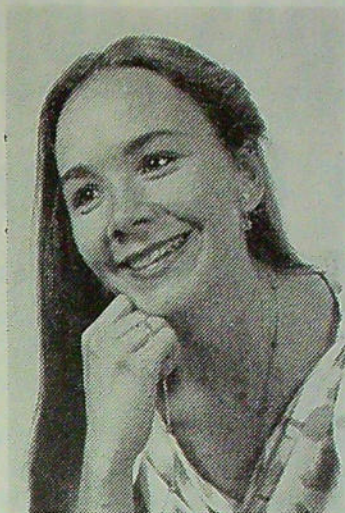
LLANTO POR UN HAZA

(Drama con adornos de humor)

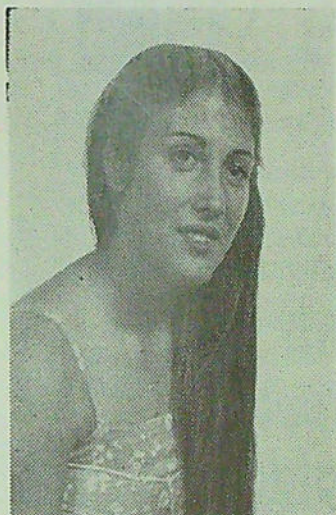
*Cuando el anterior Concejo
por unánime votar
decidió comprar un Haza
sin muchos duros gastar,
comenzó la lucha sorda
en opuestos intereses:
¡Que yo la doy más barata!
¡Yo no vendo!. ¡No te empeñes!.
Por fin ganó la cordura...
o los precios más baratos
aunque, sin razón, critican
que los dueños de las tierras
después de dar la fianza
no les pagaban los cuartos,
pero después... les pagaron.
Y ahí tienen el terreno
que dicen que es más bien malo,
donde se alza un Colegio
y un Deportivo muy ámplio.
Pero... ¡coger el pañuelo!
porque aquí ya empieza el llanto
y es que aquel fin principal
para el que fué adquirida
esta mi Haza del Caño
no se ha cumplido, creemos,
y su futuro no es claro.
Esas viviendas baratas
que las gentes de mi pueblo
esperaban con sonrisas
y con profundos anhelos
se han quedado en las medidas
de buenos Agrimensores
y de pruebas del subsuelo.
¡Que si el terreno no vale!,
¡que si se mueve el terreno!
¡que si hay arcilla expansiva!
¡que hay que echarle más cemento!
Y junto a ese lugar
existen casas de adobe
que son «el rabo» del Pueblo
y con lo que baila un rabo
no se mueven «pa» un remedio.
El caso es que me consta*

*que los regentes del Pueblo
y sobre todo, su Alcalde,
más que un granito de arena
su vida entera le han puesto.
Pero,... ¡si quieres arroz, Catalina!
¡no te dejes!.
todo son pegas y nones
y fruncidos de entrecejo.
Ultimamente he oído
que la cosa marcha en serio
y que el próximo Programa
tendrá las fotografías
de un nuevo y hermoso pueblo
de unas 300 viviendas o más
si mal no recuerdo.
¡Pobre Haza de mis sueños
infantiles, de mis juegos!,
Haza de mis añoranzas
que ahora son mis desvelos.
Antes verde y muy lozana
con sus trinos de jilgueros,
ahora estás llena de escombros,
de basuras y de restos.
Mira que si en tí surgiera
no más pasar de aquí un año:
plaza, calles, parque, casas...
convertidos en un barrio...
Estarías muy hermosa
rodeada de sembrados
aunque tu nombre sería
como siempre: ¡Haza del Caño!.
A la hora de firmar
yo nunca estuve de acuerdo
no por ocultar ofensas
que creo que aquí no se han hecho;
es porque quiero quedar
en la sombra del recuerdo,
pero me obligan, lo siento:
Soy de Mengíbar nacido,
y en sus calles fuí criado
biznieta soy descendiente
del que llamaban... «Z...»*

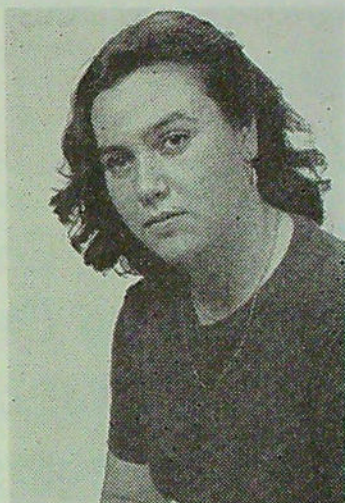
Reinas de las fiestas y Damas de Honor, 1981



MAITE GUTIERREZ SANCHEZ



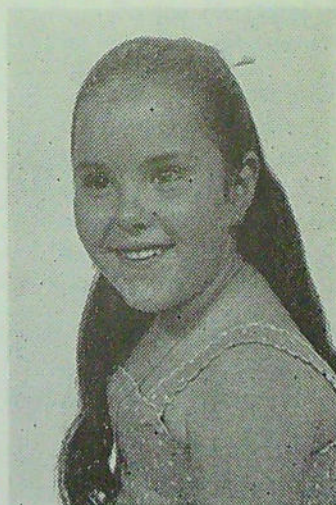
Paqui Beltrán, Sánchez



Merche Soter Ros



Ani Tere Beltrán Fernández



Fátima, San Martín Duro



REINA INFANTIL
RAQUEL GONZALEZ FERGUERAS



Charo Mata Medina

BEBIDAS CUBERO

Francisco Cubero Serrano

DISTRIBUIDOR DE:

Cerveza El Aguila

Coca-Cola y Fanta

Vino de Mesa Cañadas

Vino de Mesa Montilla "Gracia"

Aguas de Lanjarón

Aguas Font Bella



Leche Coosur

Leche Cervera

Piensos compuestos

Gaseosas Jaldo

Vino sin alcohol "Grey"

Zumos La Verja

Zumos Orbe

DOMICILIO PARTICULAR: Doctor Navarro Funes, 2 • Teléfono 37 08 11

ALMACEN: Carretera Bailén-Motril
Teléfono 37 01 62 (Contestador automático)

SERVICIO A DOMICILIO

Una ardiente llama de cultura

Por José Villar Casanova «VICA»

Un año más recae sobre mí la responsabilidad, que ya es entrañable, de esbozar con trazos ingenuos esta portada que abre el programa de las fiestas magdaleneras, que como siempre llegan también puntuales a la cita, prendidas en el caliente verano de julio.

Casi veinte años ya en que he tenido el honor de estar presente en Mengíbar con ocasión de su feria estival. Y es curioso que sin haber estado nunca entre los mengibareños en estas fechas emotivas, las fiestas hayan calado tan hondamente en mi ánimo, aunque sólo las viva profundamente en esos fugaces instantes en que la imaginación vuela errante en busca de motivaciones que plasmar en el blanco papel.

Hacer esta portada de las fiestas de Mengíbar es para mí ya como un precepto. Algo que vive en mí y que realizo con verdadera unción, aunque no siempre con el acierto que los mengibareños merecen.

Pero lo que eleva las obras por pequeñas que sean a la altura de arte es la pureza de intención, el espíritu del diálogo, el mensaje limpio y llano que se logró imprimir. Y yo, en mi modestia, he buscado siempre que mis portadas no sean yertas, sino que de ellas se desprenda un aura de vida.

El sol, el algodón y la vetusta Torre; los jardines, los olivos y el Guadalquivir; la música, la poesía, la blanca cal y la belleza femenina... Todo lo que es Mengíbar quedó prendido a mis portadas, aunque tal vez en un torpe remedo de lo sublime por la cortedad de una voluntad de artista que tampoco aspira a ir más allá de lo puramente cotidiano.

Y ésta es mi portada de 1981. Ved a una ingenua y pura mujer joven mengibareña portando en sus manos con solemne decoro una llama viva, perenne. Una llama ascendente que calienta sin abrasar. Un fuego redentor dispuesto a templar, junto al agua del Guadalquivir, el acervo cultural de Mengíbar.

Porque Mengíbar que lleva la cultura dentro de sí, viva como esa llama purificadora, ha querido precisamente en este año rendir homenaje a la Cultura.

Ved cómo mientras la Torre permanece serena y expectante al fondo, la pintura, la arqueología, la música y la comedia descansan en la base, en armonía con los libros que despliegan sus hojas como fronteras que se abrieran al mundo, mientras el algodón y el olivo, con la humildad de las cosas naturales, arropan el conjunto y hasta parecen formar la rúbrica que lo avala. Como colofón y compendio, el blasón de Mengíbar. En él, el árbol de la vida y el poderío artístico e histórico de la piedra están cruzados por ese mágico Guadalquivir que los une en un beso fresco y esperanzador.

No siempre el artista es capaz de imprimir en su obra el mensaje exacto de lo que quiere, piensa y siente. Pero ahí está, como siempre, con trazo sencillito, limpio, sin filigranas barroquistas, en un diálogo casi infantil.

Si no he logrado sacar de su mutismo a estos trazos, si mi portada ha quedado silente, inexpresiva, me vería defraudado. Porque he puesto mi mayor voluntad en tratar de comunicar el gran afecto que siento por Mengíbar, por sus gentes y por sus fiestas.

OPORTUNIDADES

JAVIER

Tradición comercial
al servicio de la provincia

NUESTRO LEMA:

«TODO MAS BARATO»

- ◆ Tapicerías
 - ◆ Panas al peso
 - ◆ Retales selectos
 - ◆ Tejidos de todas clases
-

Calle Los Coches, 2 - Teléfono 22 94 55

J A E N

UN RESCATE QUE URGE

Entre las glorias que la provincia de Jaén aportó a la Guerra de la Independencia, hay un episodio, que pasa desapercibido y que bien merece un estudio definitivo que le sitúe en su justo lugar. Me refiero a la denominada «*Acción de Mengibar*», o «*Batalla de Mengibar*», memorable suceso militar, de suma importancia, por cuanto habría de ser el primer eslabón de una feliz estrategia, que culminaría días después en los campos de Bailén, con la primera gran derrota de las tropas napoleónicas.

No es cosa de hacer aquí, pues no hay espacio para ello, una amplia exposición de lo que supuso, dentro de la historia militar de la campaña de 1808, la «*Acción de Mengibar*», de la que posiblemente podamos ofrecer pronto un amplio trabajo que actualmente elaboramos. Pero sí se debe hacer una somera panorámica del desarrollo de aquellos hechos gloriosos, que tuvieron por escenario las tierras de Mengibar.

El día 13 de Julio de 1808, la Primera División del Ejército Español, que mandaba el Mariscal de Campo D. Teodoro de Reding, precedida de una nutrida vanguardia al mando del Brigadier D. Francisco Venegas de Saavedra, se dirigió hacia Mengibar.

Junto al pueblo, ocupaban posiciones 1.500 franceses al mando del general Liger-Belair.



Teodoro Reding

El General don Teodoro de Reding, protagonista de la Batalla de Mengibar

Aproximadamente sobre las cinco de la madrugada, ya del día 14 de Julio, la vanguardia del brigadier Venegas aparece frente a Mengibar. Sin dar tiempo a la reacción del enemigo, las tropas españolas se lanzan al ataque. Un escuadrón del Regimiento de Caballería de Numancia y un escuadrón de Cazadores de Olivenza, dan una impetuosa carga sobre los franceses que ocupan la orilla izquierda del Guadalquivir. Y ante la fuerza de la carga, las tropas galas empiezan a cruzar el río por la Barca, al Norte de Mengibar.

El pueblo queda en poder de los españoles, lo que por lo pronto supone un buen apoyo logístico, pues la intendencia española puede contar con varios molinos y nutridos depósitos de grano y harina.

En la noche del día 14, llega a Mengibar el grueso de las tropas del general Reding, ya con notable refuerzo artillero. El militar español establece en Mengibar su cuartel general y comienza a reunirse su estado mayor, para preparar la táctica a seguir.

Las tropas francesas toman también sus medidas. El general Vedel sitúa un batallón entre Mengibar y Bailén. Y en la madrugada del día 15 de Julio, se combate esporádicamente en el valle. Tropas francesas llegan hasta los altos que dominan los vados de Mengibar. Mas el calor es tan intenso, que hacia las ocho de la mañana del día 15, franceses y españoles tienen que resguardarse en los olivares.

Frente a Mengibar, el general Vedel deja a las tropas de Liger-Belair, reforzadas por el Batallón Tercero de Suizos.

El general Reding, toma ya sus disposiciones definitivas. Para elevar la moral de las tropas, hace colocar en los bajos de la casa de Mengibar donde se encuentra el cuartel general, las bruñidas corazas agujereadas por las balas españolas, para que los soldados se cercioren de que los coraceros franceses, que están aureolados por el mito, son fácilmente vulnerables a los fusiles españoles.

industrias Jarca

- ◆ TERRAZOS
- ◆ PIEDRA ARTIFICIAL
- ◆ MODULOS DE HORMIGON PARA FACHADAS.
- ◆ PAVIMENTOS HIDRAULICOS
- ◆ MATERIALES DE CONSTRUCCION

Saludamos a nuestros clientes, amigos y colaboradores en Mengíbar, deseándoles disfruten con alegría las presentes Feria y Fiestas de "La Malena".

C/. Marroquies Bajos, s/n. - Teléfono 21 28 43

Apartado 224 - JAEN

Frente a la barca, Reding sitúa un Batallón del Regimiento de Infantería Ceuta, doscientos Voluntarios de Cataluña, dos piezas de artillería y una aceptable masa de caballería. Y por el Vado de Rincón, unos tres kilómetros aguas arriba, Reding con sus fuerzas comienza el paso del río, que se hace con el agua a la cintura.

Los hombres de Liger-Belair, tienen que replegarse hasta el cauce cercano del río Guadiel. A las ocho de la mañana del día 16 de Julio de 1808, la «Batalla de Mengíbar» está en pleno desarrollo. Desde Bailén, el general Gobert, con 900 hombres del Séptimo Regimiento Provisional y 200 coraceros, acude en un intento de reforzar las posiciones francesas. Hay en estas primeras horas de la mañana del día 16 de Julio de 1808, unos dos mil franceses desplegados frente a casi nueve mil españoles.

Se combate con dureza. Los coraceros franceses, tratan de hacer honor a su fama. Pero las líneas españolas resisten el empuje. El Tercer Batallón de Guardias Valonas, el Regimiento de Infantería de la Reina y el Regimiento de Infantería de La Corona, cumplen como corresponde a sus historiales. Entre el calor sofocante, los rastrojos ardiendo y la infernal polvareda de la campiña, hacen su primera carga los célebres garrochistas, la «Compañía de Lanceros o Toreros de Jerez», que en esta carga de Mengíbar se cubre de gloria, si bien su primer jefe, D. Nicolás Cherif, resultó herido de tal gravedad, que falleció de resultas en Mengíbar.

Los franceses retroceden. Los coraceros, al mando del general Lagrange y del mayor Christophe, cargan una y otra vez, pero es inútil.

A unos tres kilómetros de Bailén, cerca ya del Cerro de la Harina, el general Gobert, es herido en la cabeza. Su muerte signa el fin de la batalla, que sobre las dos de la tarde, languidece.

Reding, con sus tropas, exhaustas por la larga caminata, retrocede hacia los vados de Mengíbar, donde los españoles pueden refrescar. Y a las cuatro de la tarde, desde su cuartel general de Mengíbar, da el parte de la acción al general Castaños, su inmediato superior.

La batalla de Mengíbar ha costado a los españoles treinta y cinco muertos y ciento treinta y un heridos.



Cruz de Distinción de la Batalla de Mengíbar.

La tarde y la noche del día 16, los españoles descansan en Mengíbar. Entre el día 17 y el 18, los españoles que componen la división de Coupigny, llegan también a Mengíbar, para reunirse con Reding. Y al amanecer del 18 de Julio de 1808, el ejército español deja Mengíbar y marcha hacia Bailén. La suerte está echada y dentro de unas horas, los franceses sufrirán su primer gran descalabro.

Como es lógico, la resonancia de Bailén, apagó en nuestra historia provincial el brillo de la «Acción de Mengíbar». Salvo la concesión de la «Cruz de Distinción de Mengíbar», por R. O. de Fernando VII, de 18 de Abril de 1816, a quienes tomaron parte en la batalla, poco recuerdo permanente queda de ella.

Y sin embargo, la «Batalla de Mengíbar» merece ser rescatada y exaltada como corresponde.

Y ¿qué puede hacerse para ello...? Pueden hacerse muchas cosas. Quizás la más urgente, el tratar de recopilar cuantos recuerdos históricos —originales o reproducidos— sea factible localizar sobre la batalla. O iniciar lazos de amistad y hermanamiento con los cuerpos militares aún existentes, que en Mengíbar consiguieron laureles para sus historiales. O tal vez perpetuar la batalla en sencillo monumento...

Mas por encima de todo, tal vez lo más efectivo sea difundir el conocimiento de esta batalla, para que cada hijo de Mengíbar se sienta orgulloso de esas tierras morenas, arrulladas por el Guadalquivir, que desde un día caluroso de 1808, atesoran en sus entrañas la savia vivificante del heroísmo y el honor.

MANUEL LOPEZ PEREZ
del Instituto de Estudios Giennenses



La SOCIEDAD de CAZADORES

les desea a todos los mengibareños
y en especial a los agricultores, unas
muy felices **FERIA** y **FIESTAS** de
"LA MALENA".

La Directiva

Domicilio Social: Plaza del Caudillo

MENGIBAR

Felisa Ramos Jorge

Embutidos y Jamones

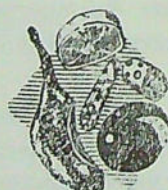


Calle General Reding, s/n.

MENGIBAR

Manuel Ratia Puertas

Comestibles y
Chacinas Selectas



C/. Granada, 71 - Telef. 37 08 40

MENGIBAR

Carta abierta a mis queridos sobrinos

Por PEDRO MUÑOZ DE LA TORRE

Hace ya años que no me asomo a esta ventana que para «LA MALENA» se abre de par en par, para que a través de ella nos comuniquemos las gentes de Mengíbar, nos digamos nuestras cosas, contemos nuestras anécdotas, hagamos públicos nuestros deseos e inquietudes y también para que mostremos el rostro gozoso en el que se refleje el alma andaluza, de la que estamos tan orgullosos para rendir pleitesía a nuestra excelsa Patrona, a la que cariñosamente denominamos «LA MALENA».

La Revista—Programa de festejos, que con estos motivos edita el Excmo. Ayuntamiento, es esa ventana a la que cada año nos asomamos los hijos del pueblo y los adoptivos de este MENGIBAR de mis amores, para piropearlo, cantar en un hondo cante nuestro entrañable cariño, por «zus cozas», su torre, su iglesia, su feraz campiña, su aquel, en suma, «ese nosequé que sisequé», que tiene MENGIBAR, que lo distingue, le dá prestancia y lo singulariza en su entorno.

Yo no nací en MENGIBAR, pero sin renegar de mi origen me siento tan de MENGIBAR como mi cuñado PACO, (que ya es decir), que se fue a Barcelona, y se vino otra vez al pueblo, ¡porque no se lo podía llevar allí!. Hace ¡ay!, del suceso, 29 años.

No nací ahí, digo, pero mis hijos sí. Tuve el buen gusto, el señorío, de que nacieran ahí y se bautizaran en la Iglesia donde se casaron sus padres. Desde entonces he asistido a todas las bodas, bautizos, comuniones,... que sé yo, de cuñados, sobrinos, etc., etc. y... aquí quería llegar por el camino de mis recuerdos, de mis nostalgias, a mis sobrinos a los que con todo cariño les dedico este escrito, desde mi retiro de SAN LORENZO DE EL ESCORIAL. A todos, «a todicos» porque de «todicos» recibo año tras año la muestra sin par del más puro cariño, la gentileza y la dedicación fina, atenta, que da la casta, la más pura raza... ¡Mis sobrinos, casi «na»! ¿Eh, Juan Hidalgo?

Sería impropio enumerar aquí las peculiaridades de cada uno, solo diré, que con el mismo cariño os pago y os tengo presentes en mi recuerdo, por la preferencia en que me habéis tenido a cualquier otro familiar.

Desde pequeños, la llegada del tío Pedro al pueblo era para vosotros fiesta mayor; y ya estabais colgados de mis manos o en mis brazos en busca de los pequeños tesoros que vendían en los kioscos, que yo os compraba rebosante de orgullo. La gente sonreía hoy, cuando, como ayer rodeado de vosotros estoy en un bar y os desvivís por rivalizar a ver cual es el que antes adivina mis deseos. Algunos y algunas os habéis casado. Este natural suceso, sólo ha servido, para que una nueva promoción de sobrinos/as se incorpore a las huestes del «tito Pedro». Siempre habéis venido a mí cuando teníais alguna inquietud del tipo que fuere, sin el menor rebozo de inútil pudor; creo que siempre procuré estar «en vuestra honda», como se dice ahora, y conste que a veces me pusísteis en grave aprieto para poder encontrar la palabra justa, el consejo útil, dado la limitación de mi saber. No penséis ninguno, que otro es primero en mi preferencia. Si acaso alguna vez me he prodigado más con alguno, es porque su especial momento psicológico requería más de la experiencia de «tito Pedro» para salir de alguna duda que hubiera surgido. De cualquier manera y sentada esta premisa, es mi deseo recordar, aquí y ahora, a la primera de mis sobrinas que conocí: Vicentina, (Tina para nosotros) esposa ejemplar y madre cariñosa. Entonces niñita de cuatro años, sin padre, toda dulzura y simpatía, que con su angelical presencia y el dulce trino con que pronunciaba «tito Pedro», curó o mitigó hondas heridas que había entonces en mi corazón. Me aferré a su cariño con ansia, con desesperación... Después fuisteis llegando los demás y por un tiempo creyeron que eras mi preferida, pero no, cuando llegaron los entonces «no natos», cada uno tuvo su momento y también cada uno incorporó

CAJA DE AHORROS DE RONDA



FUNDADA EN 1909

La Caja de Ahorros de Ronda, con 325 Oficinas abiertas al público, ofrece a un millón de impositores, de sus zonas de actuación en Málaga, Cádiz, Jaén, Sevilla, Córdoba, Granada, Huelva, Ciudad Real y Madrid capital, además de la máxima rentabilidad y garantía de sus dineros, los beneficios de una importante Obra Benéfico Social y la opción a participar en los sorteos de la Institución para 1981, por un importe total de CUARENTA Y CINCO MILLONES DE PESETAS.

"UNA EMPRESA DE MUCHOS AL SERVICIO DE TODOS"

RUEDA Y MONTIEL

Taller de Calderería y Montajes



Carretera Bailén - Motril, s/n.

Teléfono 37 01 51

MENGIBAR (Jaén)

algo tan maravilloso como un nuevo amor o un nuevo miembro al amor común que pese a los tiempos y a todos habéis sabido conservar como un don divino.

Si he citado un nombre de entre todos vosotros es por ser, digamos, mi reencuentro con la esperanza y el vínculo, de que Dios se valió para ayudarme en momentos de terrible desesperación y sembrar en mi corazón semilla de amor para que un día pudiera repartirla entre los que aún no habíais nacido.

Este pobre escrito mío, aspira a ser el gallardete que prendáis de vuestro corazón en Fiestas, como homenaje que hago a vuestros méritos; con deseo de hacer público mi agradecimiento por vuestro amor; con el ansia de su-

marme a vuestras vidas jóvenes, fecundas y ejemplares; y para que os llegue a todos el calor de mi cariño y el de nuestra «MALENA», a la cual ofrendo esta oración: ¡SEÑORA; TU SUPISTE DEL PECADO Y DEL PERDON, DEL AMOR HUMANO Y DEL DIVINO AMOR, DALES A MIS SOBRINOS FUERZAS PARA SOPORTAR LAS COSAS QUE NO PUEDAN CAMBIAR Y TAMBIEN PARA CAMBIAR LAS QUE SI PUEDAN, JUNTO CON LA SABIDURIA NECESARIA PARA DIFERENCIARLAS!.

TITO PEDRO

¡¡FELICES FIESTAS, MENGIBAR!!

¡¡FELICES FIESTAS, SOBRINOS!!

Mengíbar, un recuerdo del ayer

A mi entrañable amigo Andrés Párraga Vilchez, un hombre y un nombre, en aquél Mengíbar que hoy se hace recuerdo del ayer.

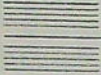
Sí. Mengíbar, olivos y tierras de pan llevar, elevó el Sol al cénit de su terruño cuando Andrés Párraga, un hombre y un nombre, comenzó a promocionarla, a revitalizarla, al empuñar en sus manos la noble Vara que lleva consigo la delicada y difícil labor de la Alcaldía.

Le recuerdo, y Dios quiera que por muchos años, cuando estimulaba al vecindario para llevar a un Mengíbar mejor. Tarea que habrían de realizar, aparte ayudas oficiales, los propios mengibareños. Le recuerdo en aquel Mengíbar del ayer en apretadas jornadas de trabajo,

por y para su pueblo, en no pocos desplazamientos a Jaén y a Madrid, no para llevar sino para traer. Le recuerdo, en fin, en una continuada entrega por un Mengíbar más joven a la juventud de una España que comenzaba a pujar a los aires del mundo.

Bien hecho lo hecho está y Andrés Párraga, amigo entrañable de horas pretéritas, ha hecho, repito, mucho y bueno por la tierra feraz que le vio nacer.

RAFAEL ALCALA



Hermanos García García

FABRICA DE BLOQUES Y BOVEDILLAS.

VENTA DE VIGUETAS DOBLE T y SIMPLE T.



Carretera de Madrid, Km. 311 (Nuevo desvío)

Teléfonos 37 08 03 y 37 09 96

Almacenes de material y saneamiento en Avda. San Pedro Apóstol, 3 y 9

MENGIBAR

ANGUITA

== PASTELERIA · HELADERIA ==

En verano sus deliciosos helados y en
invierno los exquisitos dulces navideños

*Agradece a su distinguida clientela, la atención
que le viene dispensando*

Avenida José Antonio, 15

Teléfono 37 02 07

MENGIBAR

Cualquier tiempo pasado no fue mejor

Quiero con estas líneas rendir homenaje a la juventud de mi pueblo que no me conoce, y yo, como consecuencia del tiempo que llevo ausente tampoco les conozco; pero sí creo conocer vuestras inquietudes, ilusiones y esperanzas, para hacer de nuestro pueblo mucho más de lo que nosotros hemos hecho.

Quiero romper un poco con ese tópico de que «CUALQUIER TIEMPO PASADO FUE MEJOR». Durante años, en esta entrañable Revista Programa de nuestras queridas Fiestas, se ha escrito de nuestras costumbres, de nuestros mayores, y a veces de nosotros mismos. Muchos de vosotros seguramente habrá oído la siguiente frase: «Hijo, que seas como tu padre». Yo os invito a pensar en esta otra: «Imitad a vuestros mayores y procurar mejorar su labor».

Seguir manifestándoos tal como sois. Realizar aquello que más os guste. Mantened vuestra sinceridad. No estéis sujetos a falsos prejuicios y vivir vuestras vidas porque son vuestras, siendo fieles a vosotros mismos.

Nuestro pueblo espera de vosotros mucho; lo espera todo. Los que como yo, tuvimos que dejarlo en unos tiempos distintos, procuramos volver a él a la más mínima oportunidad. Manteneros fieles en él es la mejor forma de hacer de nuestro pueblo, y ante las actuales perspectivas y posibilidades del nuevo regadío, un centro de laboriosidad que sea el orgullo de nuestra provincia.

Unir vuestro esfuerzo junto al de vuestro joven alcalde, y formar un semillero que germine una abundantísima cosecha de bienestar, para que nuestro pueblo ocupe el lugar que se merece.

Os deseo de todo corazón, mujeres y jóvenes, que al hacer un alto en vuestro trabajo, en vuestras vacaciones con motivo de nuestras queridas Fiestas, disfrutéis las mismas con la alegría y felicidad que os merecéis.

Un cordial abrazo.

Miguel PANCORBO GAMEZ

Málaga, Junio de 1981

El papel y cartón de esta Revista-Programa, ha sido generosamente donado por **Industrial Cartonera, S. A., de Mengíbar**, Empresa del Grupo Torras Hostench, S. A.

Félix González Gamallo

Doctor Benedicto, 5 - Teléfono 22 35 71  J A E N

Gravera

"EL LLANO"

Con áridos de río lavados y triturados, especiales para hormigones y aglomerados en carretera. Así como arena especial para SLURRY.

Graveras en el Km. 308'500 de la Carretera
Bailén-Jaén - Teléfono 37 10 02 - MENGIBAR

Por una Empresa Constructora de Jaén, de reconocida solvencia, se encuentra a disposición del público una planta de aglomerado en frío, especial para reparar caminos vecinales y carreteras comarcales, con calidades reconocidas por el M. O. P. U. (Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo).

II Certamen Literario Local

En las pasadas Feria y Fiestas de 1980, se celebró el II Certamen Literario del que resultó ganadora la señora doña María Sampedro Bravo y de la que tenemos el honor de reproducir su trabajo.

Hija Adoptiva...

Hace muchos años vivía una familia, en su pueblo natal, pequeño, pobre, hundido entre montañas; pero acogedor y entrañable, por la bondad de sus gentes, y el amor casi fraternal que entre todos reinaba...

Allí nació nuestra protagonista, y allí creía que llegaría a echar fortísimas raíces, pero he aquí, que el destino incierto tenía, para ella, otro rumbo y otros lares preparados.

Cierto día, pensó en visitar a sus padres, que recientemente habitaban en un pueblecito de la provincia llamado «MENGIBAR» cuyo nombre le era completamente desconocido.

Al bajarse del coche, que hacía su recorrido desde JAEN, a dicho pueblo, miró en torno suyo, y sólo vio rostros anónimos, que la miraban entre curiosos e interrogantes, preguntándose: ¿Quién sería la forastera?

Eran rostros extraños que nada le decían; pero que andando el tiempo, llegaría a tenerlos en gran estima.

Miró en torno suyo. ¿A cuál de ellos se dirigiría? ¿Quién la orientaría, hasta dar con el cortijo de sus progenitores?

En esto vio venir hacia la «Venta» a una gitana joven y atractiva, que le inspiró confianza, y a ella, se dirigió:

—¿Podría decirme, dónde está la «ISLA»?

—Sí, señora, respondió ésta. Yo misma le mostraré el camino, y al mismo tiempo, le ayudaré en el equipaje.

Así de sencillo fue, como fue viniendo a menudo hasta que se hizo hija adoptiva de este gran pueblo, al que ya, no cambiaría por ningún otro.

Sí, amigos míos, costóle gran pena dejar atrás a sus amigos de la infancia, su casa, donde cada rincón, cada pedacito de sus paredes, tenían para ella, un recuerdo, una anécdota vivida, en esa etapa de la vida que se llama juventud, y que es tan hermosa, como una Primavera cuajada de flores; pero que al mismo tiempo es tan breve y fugaz, que pasa sin apenas darnos cuenta...

Aquel joven árbol, ya tenía fuertes raíces, y al desarraigarlo de la piedra, adoleció hasta tal punto, que este pueblo, con sus callejas, empedradas y pinas, sus pobres casas hechas de adobes, y su sol de verano, abrasador, fueron para ella como un tormento.

¡Con qué nostalgia recordaba a su pueblo!

¡Qué bien se vivía en él!

Cómo echaba de menos, su «Fuente de la Negra» tan abundante y rica en líquido elemento.

Sus riberas, pobladas de árboles frutales, su Calvario. En él se escondía la «Cueva de la Virgen» donde solían ir de excursión las mozas para contemplar las estalagmitas y estalagmitas que la poblan, seculares centinelas que la acción de la humedad, ha ido formando, para deleite de los ojos que las ven.

Nada de todo esto había aquí, sólo campiña seca y árida y calor... mucha calor...

Pasaron los años, y el árbol trasplantado de la piedra, a la tierra, feraz, y fértil, se hizo fuerte, grande y ubérrimo.

Echó sus vástagos, echó sus frutos, y hoy saluda, a la tierra que lo acogió, no como una

Industrial Mengibareña, S. A.

INMENSA

Con sus muebles de cocina por elementos

muebles
***** linela

Modelos: Jimena, Jimena natural, Diana, Laura,
Olga, Erika y Esmeralda.

UNA JOYA EN SU HOGAR



Delegaciones en: Jaén, Granada, Córdoba, Málaga, Sevilla, Huelva,
Madrid, Valencia, Murcia, Badajoz y Almería.



Teléfonos 37 07 25 y 37 07 26 - MENGÍBAR

hija adoptiva, sino como una hija verdadera, con el mismo cariño, entrega y veneración que si de su seno hubiese nacido.

Hoy, hace comparaciones, y no ve, un clima mejor que éste, ni un paisaje más bello, ni una atmósfera más limpia, ni unos hermanos más queridos.

Ya no los cambiaría por nada del mundo, y se siente feliz de vivir aquí, de que sus hijos sean «Mengibareños», de que no hayan conocido otra patria chica que ésta ni otro campanario que el de la Iglesia de su pueblo.

*Gran milagro del amor,
Que todo lo descompones,
Donde ayer veías cardos,
Hoy sólo divisas flores.*

*Tu tierra es mi vida,
Tu sol, mi calor,
Mis hijos tus ramas,
Y mi tronco eres tú.*

*Por tanto cariño como me distes
Y tantos favores como te debo
Que Dios te guarde,
Y te premie el Cielo.*

*MENGIBAR, niña bonita,
Qué gentil, que me pareces,
Coronada de campiñas,
Y tus olivares verdes...*

MARIA SAMPEDRO BRAVO

«LA SIESTA»

Cuatro de la tarde, el sol colgado del cielo sobre la Torre de nuestro pueblo, se ha preocupado de llevar durante la mañana esta vasija de piedra y barro que ahora empieza a rebosar como el cráter de un volcán y el ardiente sol de plomo, comienza a desbordarse por las calles de Montoros, Las Parras y el viejo camino de la estación.

Poco a poco el pueblo se inunda de sol, que como lava ardiente, con el aire leve y denso, se arrastran hasta llegar a los campos desiertos, tristes y resecos, donde las cigarras yacen asfixiadas, donde lloran las espigas y sufre la tierra como madre sin jugo.

Mientras tanto la gente dormita y la tierra abrasada se va muriendo un poco cada verano sin que nadie pueda evitarlo. Pero el silencio de la siesta lo rompe una voz que grita «¡AGUA!», como si de oro o petróleo se tratase... «¡TENEMOS AGUA EN LA CAMPIÑA!». —gritaba— «¡AGUA EN ABUNDANCIA!». La voz se fue corriendo de boca en boca y la gente alborotada fue formando grupos y unos en coche y otros a pie se apresuraban para ir a comprobarlo. Al cabo de un rato el

pueblo entero se encontraba en el lugar del milagro. La realidad era increíble, increíble sí, pues a mediados del mes de Julio y en plena campiña la mano del hombre había conseguido lluvia.

En breves días la campiña cambió de color, el amarillo se tornó verde y el polvo se hizo barro. Comenzaron a bajar muchos colonos de las cercanías. Los terrenos se hicieron parcelas, y se hicieron nuevos caminos por donde carros y tractores iban y venían cargados. Se construyeron grandes naves donde los colonos vendían y subastaban sus hortalizas. El pueblo aumentó la población de forma rápida y exagerada, se hicieron muchas más viviendas y de nuevo volvió el esplendor al campo, y a nuestro pueblo el trabajo.

Fue llegado a este punto cuando desperté de mi siesta, y al abrir la ventana para que entrara algo de luz, miré hacia arriba y vi al sol desafiante, presentándome batalla.

Mengibar a 12 de Julio de 1980.

Francisco GARCIA LERIDA

Sebastián
Polaina de la Chica

TEJIDOS Y CONFECCIONES

Su traje a la medida en **5 días**



CALLE JOSE MARIA LILLO, N.º 4
y QUEIPO DE LLANO, N.º 5
TELEFS. 370102 y 370979

Mengíbar

Droguería y Perfumería

S A E T A



Capitán Cortés, 5 - Telef. 370179

Mengíbar

Electrodomésticos
FRANCISCO ALCAZAR DIAZ

Distribuidor de

BUTANO, S. A.



Plaza 29 de Octubre, 1

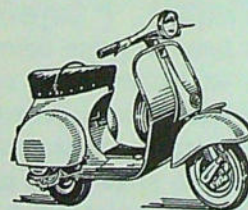
Teléfono 37 09 07

Mengíbar

Santiago Barranco Barranco

Reparación y venta de Motos
y accesorios

MONTESA - GUZZI - TERROT
DUCCSON - HONDA - PUCH
MOBYLETTE - VESPA y VESPINO



Vergara, 23

Teléfono 37 09 53

MENGIBAR

DEL VIEJO... EL CONSEJO

Como Presidente del Hogar del Jubilado del MONTE DE PIEDAD Y CAJA DE AHORROS DE RONDA, tengo la obligación de aportar a la Revista de nuestra Feria, nuestras inquietudes hacia la Sociedad y dar nuestros consejos, no como intelectuales, sino como viejos.

Invito a todo el pueblo y a todos los Españoles en general para que vean como ejemplo el local que disfrutamos los hombres de la tercera edad, que cuidamos con esmero: no tirar una colilla, no escupir, no tirar ceniza del cigarro, ni un papel. Esto lo digo porque mientras no pensemos todos de esta manera, no hay quien nos administre y todos lo sentiremos, primero porque si no miramos por nuestras cosas, qué será de nuestro pueblo o qué será de nuestra Nación; hay que cuidar de nuestros puestos de trabajo, sea de la clase que sea y de esta forma seremos buenos abuelos, buenos padres y buenos hijos.

La muestra la tenemos en nosotros, los de la tercera edad, hemos sabido respetar a la Sociedad, hemos enseñado a nuestros hijos a respetar, le hemos dado gustos cuando se los han merecido y disgustos cuando les ha hecho falta.

La juventud de ahora, para mí, son maravillosos, son extraordinarios, son más naturales que nosotros, ellos no tienen miras políticas ni materiales, lo que tiene uno es para todos;

pero han de pensar en mirar por su casa, por su Pueblo y saber que el dinero hay que cuidarlo y ganarlo para gastarlo.

También aprovecho esta oportunidad para aclararle a estos señores desperdigados, de una vez por siempre, que el Hogar no es un Centro político, es un centro cultural y recreativo, porque los señores de la Junta, no consienten que se hable de política. Aquí venimos a estar a gusto, no a irritarnos gracias a Dios y a los hombres de buena voluntad. Tengo que darles las gracias en nombre de todos, primero a D. Juan de la Rosa, que tanto ha hecho; segundo a D. José María Gay y su equipo que siempre los tenemos dispuestos para todo; tercero a D. Miguel, Párroco, que aporta sus granitos de arena para la tercera edad; cuarto a nuestro Alcalde D. Antonio Barahona, que ha luchado y lucha para beneficio nuestro, siempre que lo hemos buscado ha estado a nuestro servicio, como todas las Autoridades. Así que, repito, gracias a la Caja de Ahorros de Ronda, nuestra patrocinadora, por el bien que hace con esta Obra Social; al Pueblo de Mengíbar y pido a todos una buena fe, sea quien sea y de donde sea, ya que con buena fe se consigue todo, pero de mala fe nada.

Agustín Cintas.
Presidente

LANA MOJADA

*Por más que pienso, no alcanzo
a saber, como es posible
que con tal montón de años
puedan comer lo indecible
y beber lo exagerado
tres hombres, llevando encima
setenta y pico de años;
nuestros queridos amigos:
P.I., D. y P.
Sin embargo hubo quien
tonteando, tonteando,
con una de «tres pistolas»
se le escaparon los tiros
y allí quedó desnucado.*

*Luego cuando despertó
dijo que estaba cansado.
Todo esto acaeció
en un domingo de Mayo
cantando bajo la lona
y un borrego celebrando:
¡El borrego de la Cruz!,
si ya lo estabas pensando,
entonces, ¿por qué preguntas?
si eso estaba ya muy claro.
Llovió por dentro y por fuera,
fué un borrego bien mojado.*

MUTIS



Materiales de construcción - Fontanería
Saneamiento - Tuberías - Bombas
Pavimentos especiales
Equipos Depuradores de Piscinas



Avenida de Madrid, 31
Teléfonos 21 09 65 y 21 21 19

J A E N

Distribuidora Industrial



Siderometalúrgica, S. A.

TUBOS * ACEROS * MAQUINARIA Y MATERIALES INDUSTRIALES

Polígono «Los Olivares». C/. Mancha Real, 31. Apartado 259

Telex 28215 DISSA E. - Teléfonos 22 09 90 y 21 24 29

J A E N

ACEROS DE LLODIO (Laminados y calibrados), TUBOS Y BARRAS PERFORADAS DE ACERO ESTIRADO SIN SOLDADURAS, BRONCES, ALUMINIOS, NYLON, HIERRO FUNDIDO, ELECTRODOS «O. K.», HERRAMIENTAS «FACOM», «IRIMO» Y CORTANTES «CASTILLO», POLIPASTOS Y PUENTES GRUAS «G. H.», MATERIALES DE PROTECCION, MAQUINARIA PORTATIL Y FIJA.

...Y TODO PARA SU INDUSTRIA DISSA LO TIENE, CON MEJOR PRECIO Y MEJOR SERVICIO.

~~~~~  
Deseamos a todos nuestros clientes  
y amigos unas Fiestas muy Felices.



# La quinta y los quintos

Por JOSE PLATA

Antiguamente, allá por el siglo XVII, cuando el rey necesitaba reclutar mozos para sus ejércitos, además de los que contrataba como mercenarios, exigía al pueblo la aportación de un cierto número de jóvenes que debían pasar a «servir al rey» engrosando así las filas del ejército durante un cierto tiempo. El procedimiento seguido para este reclutamiento era el de «quinto» mediante el cual, colocados en fila todos los mozos del pueblo que en el año anterior habían cumplido los veinte años de edad, se iban numerando comenzando por el primero de la fila de modo que el que hacía el quinto era separado. Se seguía contando y el que volvía otra vez a ser el quinto se le separaba igualmente, siguiéndose así la cuenta dando vueltas a la fila tantas veces como fuera necesario hasta separar el número de mozos que el rey reclamaba. A los así separados se les llamaba los «quintos» y el servicio que habían de prestar en el ejército era el de «servir al rey», llamándose «quinta» al procedimiento seguido para el reclutamiento.

Esta forma de quinto se prolongó durante muchos años hasta que una ordenanza de 19 de febrero de 1873 la sustituyó por un sorteo general mediante el cual se formaría una lista de prelación de la que se tomarían después el número de mozos que el ejército reclamase. La lista así formada tenía una importancia decisiva porque los mozos que obtuviesen los primeros números serían indudablemente los llamados a las filas, pero sobre todo porque también en mis tiempos de niño eran los primeros los que serían destinados a la guerra de Marruecos entonces en gran efervescencia. Finalmente en el año 1925 se decretó la supresión del sorteo pasando todos los mozos a servir obligatoriamente en el ejército. No obstante el nombre de «quintos» se siguió aplicando a los mozos que habían de formar cada reemplazo y el de «quinta» al sorteo correspondiente, de modo que aún hoy los que pertenecieron a aquellos sorteos acostumbran a contar sus años por el de la «quinta» en que tomaron parte. La expresión «servir al rey» se siguió igualmente empleando durante muchos años.

En los tiempos en que yo era niño la quinta constituía un acontecimiento social extraordinario por su transcendencia, ya que por el servicio militar se separaba a los hijos de los padres en unos tiempos en que apenas se viajaba, dejándolos sin su compañía y sin su ayuda en las faenas agrícolas; pero sobre todo porque aquellas gentes sencillas que nada sabían del honor que da al hombre tal servicio, sólo tenían penalidades, especialmente si era destinado a la guerra de Marruecos.

Tales perspectivas hacían que los mozos que habían de entrar en la quinta se entregasen en los días anteriores y posteriores a ella a una «juerga» permanente con cánticos callejeros, buena bota de vino y alguna que otra travesura que las gentes perdonaban de bue-

na gana. Eran los «quintos», la flor de la juventud del pueblo que así celebraban su despedida por calles y tabernas esperando el sorteo y con él su buena o mala suerte. El sorteo se celebraba un domingo de febrero y era un acto muy ceremonioso, y sobre todo muy temido por la suerte que pudiera caer al mozo de cada familia. De uno de estos sorteos o «quinta» en el que por azar fui yo protagonista quiero hablaros, pues aunque solamente tenía yo seis años de edad guardo de él tan vivo recuerdo como si hubiera ocurrido ayer mismo.

Corría el año 1911 y era entonces alcalde de Mengibar un señor muy respetable llamado Alonso Taus-te, quien unía a su gran honradez y clara inteligencia una gran pulcritud moral. Yo admiraba y respetaba a aquel hombre tanto por su fama de honradez e íntegro, como porque él era el que más mandaba en el pueblo y el que más autoridad tenía, valores estos muy impresionables en un niño de mi edad. Este señor tenía un hijo de veinte años, y tanto éste como su padre eran clientes de mi casa por lo que yo los veía con cierta frecuencia, habiéndome hecho amigo de ellos hasta el extremo de que me llevaban a su era a subirme en la trilla y después en los mulos durante el acarreo del grano. Esta amistad (salvando las diferencias de edad) y el respeto que yo sentía por el padre eran para mí valores que me movían a la más absoluta lealtad.

En la «quinta» o sorteo del que quiero hablaros tomaba parte este hijo del alcalde llamado también Alonso a quien yo deseaba buena suerte, tanto por el cariño que le tenía como por ser hijo de la primera autoridad del pueblo a quien yo tanto respetaba y admiraba. El sorteo se celebraba en el salón de sesiones del Ayuntamiento donde se formaba una especie de tribunal presidido por el Alcalde acompañado de los concejales. Dos bombos de lotería contenían las bolas que eran una especie de bellotas en cuyo interior se introducía una papeleta con el nombre de cada mozo o con los números con que había de figurar en la lista. Sólo faltaba una mano inocente que sacara aquellas bolas de los bombos y he aquí que esta mano hubo de ser la mía, pues estando yo jugando en la plaza vino el alguacil a decirme que si quería yo sacar las bolas, a lo que accedí gustoso bien ajeno a lo que con aquella aceptación me aguardaba.

La plaza estaba rebotando de gente, pues con cada «quinto» iban todos los familiares y amigos, además de los curiosos siempre abundantes. Cuando todo estuvo preparado el alcalde mandó al alguacil que invitara a los familiares de los quintos que estaban en la plaza a subir a presenciar el sorteo llenándose de este modo el salón, todos en estado de ansiedad esperando la suerte que a cada uno podía alcanzarle.



# VIUDA E HIJOS DE **Ricardo de la Chica**

Distribuidores  
Oficiales  
de la  
Maquinaria  
Agrícola

## **AGRUIZ**



DELEGACION EN MENGIBAR: Taller Mecánico DE LA CHICA - Teléf. 370333

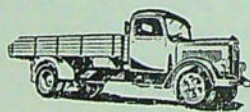
FABRICA: LA RAMBLA (Córdoba). Carretera Montilla, Km. 2

Apartado Correos 13 - Telegráf. AGRUIZ - Telf. 644288 (centralita)

DELEGACION EN SEVILLA: Polígono «EL PINO». Carretera Sevilla-Málaga,  
Km. 4. Nave 1. Parcela 3-4. Teléfonos 514322 - 514676 (3 líneas)

---

# VIUDA E HIJOS DE **Ricardo de la Chica**



◆ **Taller Mecánico de Reparación de Automóviles y Maquinaria Agrícola** ◆

Taller autorizado n.º J-01227 - 3.ª Categoría • **REPUESTOS Y ACCESORIOS EN GENERAL**

Carretera Bailén-Motril - Km. 310 - Teléfono 37 03 33

**Colaboradores de la Marca SEAT**

Camiones, Furgonetas, vehículos todo terreno y Tractores EBRO

---

**MENGIBAR (Jaén)**

---



Y comenzó el sorteo. A una orden del Alcalde, un alguacil dio unas cuantas vueltas al bombo que contenía las bolas con los nombres de los quintos y abriendo en él una puertecilla me mandó sacar una de aquellas bolas, cosa que yo hice, y metiéndola en un vaso se la llevé al Sr. Alcalde que presidía la sesión. Este con gran reposo y ceremonial sacó de la bola la papeleta y leyó el nombre del mozo que en ella figuraba. Un gran silencio expectante se hizo en el salón mientras el Alcalde ordenaba al alguacil pregonara el nombre por el balcón a quienes en la plaza esperaban. Hecho esto, el alguacil que estaba conmigo dio otras cuantas vueltas al bombo que contenía los números, abrió la puertecilla y me mandó sacar una bola, cosa que yo hice, y metiéndola en un vaso la llevé igualmente al Alcalde. Este la tomó, sacó la papeleta que contenía y leyó el número en alta voz, al par que el alguacil lo pregonaba por el balcón. Un gran griterío de júbilo se oyó entonces, un abrazarse y estrecharse de los familiares y amigos y un alborozo ostensible. El número había sido alto y esto era una esperanza de libramiento.

Así continuó el sorteo, metiendo yo mi mano inocente en cada bombo y sacándole la buena o mala suerte a cada uno de aquellos mozos, quienes la celebraban en forma muy extremosa puesto que si para unos constituía una sentencia para abandonar el pueblo, para otros constituía una gran esperanza de continuar en él como si nada hubiera pasado.

En una de estas sacaduras, tomé yo la bola correspondiente al nombre del mozo y como las demás la llevé en el vaso al Alcalde, quien con la misma formalidad de siempre sacó la papeleta y dibujándose un estremecimiento en su rostro leyó: Ildefonso Tauste Camacho (a los Ildefonsos se les llamaba Alonsos familiarmente). Era su hijo y un silencio sepulcral se hizo en la sala. Era nada menos que el hijo del Alcalde, quien en aquellos tiempos infundía mucho respeto, un silencio expectante y angustioso del que yo, pese a mi corta edad, me contagié, pero continuando el sorteo, el alguacil dio otras cuantas vueltas al bombo de los números, abrió la portezuela y como siempre me mandó sacar una bola, que yo llevé en el vaso al alcalde, quien sacando la papeleta hizo un gesto ostensiblemente de desagrado. No obstante con enteraza y serenidad leyó en alta voz: *Número uno.*

La lectura de este número, el más desgraciado de todo el sorteo fue recibida por la muchedumbre con un silencio impresionante, yo diría que casi compasivo y yo que pude darme cuenta de lo que sucedía estaba aterrorizado; me parecía que todos clavaban en mí su mirada acusadora. Era yo el culpable; yo, con mi mano

que decían inocente había mandado a aquel buen amigo mío, y sobre todo al hijo del Alcalde nada menos que a la guerra de Marruecos. ¿Cómo era posible que yo le hubiera jugado tan mala faena? Yo estaba sobrecogido y apenado, casi estuve a punto de romper a llorar pero el alguacil intentaba tranquilizarme sin conseguirlo. Adiós mi amigo, adiós aquel respeto que yo sentía por el Alcalde al que con la torpeza de mi mano yo había faltado tan cruelmente; y con todo adiós trilla y adiós el acarreo subido en los mulos que seguramente ya no volvería a tener. Y el sorteo continuó hasta el final con gran entereza del Alcalde y con gran turbación mía, sin que se me fuera de la mente el triste pensamiento de que así pagaba yo a mi amigo su amistad y las tardes que me pasaba en su era, y sobre todo así mostraba yo mi respeto y veneración al Alcalde, su padre.

Pero aquel Alcalde no era hombre que se deprimía fácilmente ni mucho menos me guardara rencor, pues para colmo, al terminar el sorteo el alguacil se me acercó y me dijo: Toma; una peseta que el Alcalde me da para ti por tu trabajo. Yo me quedé perplejo en mis pocos años. Entonces no se había enfadado conmigo, sino que encima me daba una peseta, casi una fortuna para un niño de aquellos tiempos acostumbrado a no recibir más que uno o dos céntimos, o cuanto más cinco? Y mi turbación de niño subió de punto. No, yo no podía cobrar nada por aquella fechoría y aquella peseta me quemaba la mano. Dije que no la quería hasta que el alguacil tras un gran forcejeo me obligó a que la tomara en tanto que yo ardía de remordimiento. Al fin, con un gesto resolutivo tomé la peseta y salí corriendo cuesta de la cochera abajo a la tienda de los Sánchez donde con aquella peseta me compré una Aritmética. Era la asignatura más dura en la escuela y el desentrañar su contenido habría de constituir el tormento a que yo mismo me condenaba por mi mala acción. ¡Quién había de pensar en aquellos momentos que aquella Aritmética habría de constituir el cimiento de mi futura profesión desempeñando la cátedra de matemáticas durante muchos años!

Por su parte mi amigo logró paliar su mala suerte con relativa facilidad porque fue librado de ir al ejército mediante el pago de dos mil reales y un caballo, según permitían por entonces las Ordenanzas Militares, creo recordar.

Y a todos volvió la paz y la alegría; nuestra amistad no sufrió deterioro alguno; mi respeto por el Sr. Alcalde no sufrió ningún quebranto y yo volví nuevamente a trilla en la era y a subirme en los mulos durante el acarreo del grano desde la era al granero.

**El papel y cartoné de esta Revista-Programa, ha sido generosamente donado por INDUSTRIAL CARTONERA, S. A., DE MENGIBAR.**

**Empresa del Grupo Torras Hostench, S. A.**



JOSE  
MACHUCA POLAINA  
— PANADERIA

El más rico y extraordinario  
Pan que se elabora



Avenida de San Pedro Apóstol, 8

Teléfono 37 00 55

**Mengíbar**

**Cervezas**

**“El Alcázar”**

Distribuidor:

*Francisco Parraga Iglesias*

**Mengíbar**

*Luis*

*Martínez Ruiz*

Reparación en general  
de automóviles

Especialidad en  
Seat, Renault y Citroën

Calle Bailén, 17      Teléfono 370780

**MENGIBAR**

Droguería y Perfumería

**Francisco Cintas**

**“EL PINTOR”**



Especialidad en toda clase de Pin-  
turas, Moquetas, Papeles Pintados  
y Frisos. - PERFUMERIA



**AVENIDA 25 AÑOS DE PAZ**  
(Frente al Mercado)

**MENGIBAR**



# RECUERDO DE UN HOMBRE

*Mengibar la bella; Mengibar la blanca, engalanada por sus vistosos patios y el pulcro zócalo de sus encaladas paredes. Trotador de caminos que llegado a Mengibar, haces parada definitiva porque el decir y el acogimiento de sus gentes han seducido hasta meterse en tus huesos.*

*Pero si bueno es cantar a Mengibar y a sus gentiles ciudadanos, también causa impresión recordar la figura, altiva en su recidumbre, de ese hombre que camina con el andar metálico de la muleta, como si sus pasos cansados fuese carga que aligera las preocupaciones profesionales originadas durante el transcurrir del día. Y es que se siente un poco padre de todos; compañero de los más viejos y certero consejero, dada la experiencia adquirida en el duro acontecer de los años vividos.*

*Irónico, sin sangrar, la sonrisilla un poco escéptica, ponía estampa de patriarca ante la palabra concisa y aguda, un tanto calmosa, dejando el asomo de su bondad, ya que, aquellos a los que dirigía el consejo habían sido los primeros en cobijarse entre sus brazos con el primer llanto de recién nacido.*

*Su quehacer profesional y la exactitud de los diagnósticos emitidos, causaban en el paciente la confianza necesaria para mitigar la desesperación que produce la enfermedad. Y era entonces, con el matiz de una no pretendida superioridad para actuar con firmeza, cuando serenaba el espíritu del doliente y al mismo tiempo temblaba, con su humanidad, los temores para dar paso a una esperanza real de curación.*

*Estoy seguro que él, cuando dialogaba con el enfermo, hacía suyos el sufrimiento y las inquietudes, y esto era así porque, habiendo ayudado a toda una generación a traerla al mundo,*

*sentíase obligado protector, aún más allá de sus deberes como médico.*

*Recordaré siempre aquella amanecida de Mayo, cuando al llegar a casa de la fallecida instantes antes, señora amiga de muchos años, familia sin lazos de sangre, su sola presencia calmó las congojas desbordadas en este triste acontecer, ya que la serenidad que prestaba su figura era el bálsamo que atenúa la mucha pena por la pérdida, para todos, de un ser tan querido.*

*Nunca se olvidará aquella su despedida al pueblo, que como una premonición ante el mal que empezaba a corroerle, exteriorizó con pensar la creencia de que podía marcharse con las manos vacías. ¡Como si la labor callada de muchos años y tantas noches en claro no fuera legado moral para todos ellos!*

*Su silencio, ese diálogo con Dios en la eternidad, son segundos de meditación para nosotros y largo tiempo de reflexión para el mengibareño.*

*Me atrevería a decir que, ya entrada en la fecunda madurez, el recuerdo que ha dejado en estas últimas generaciones, es el de la admirativa y respetuosa envidia que nos causan en general las figuras curtidas en el trabajo y perfeccionadas por la técnica, y en particular, el de este hombre que, con su genio e ingenio laboró por Mengibar y perpetuó una estirpe, cuyos hijos han hecho santuario y devoción de su ejemplo y personalidad.*

*De él, en Mengibar, aparte del pasado a su memoria que siempre será presente, tan solo queda la casa vacía y el recordatorio de una calle, su calle que tantas veces repitió el toc-toc de su caminar cansado, camino de la plaza del pueblo que él tanto amó.*

BENITO RUS



# Sánchez Polaina, S.A.

---

Domicilio Social: Carretera de Madrid, s/n. - J A E N

## **FACTORIAS:**

En JAEN:

**GRANDES MOLINOS DE ANDALUCIA**

En MARTOS (Jaén):

**LA SEMOLERA ANDALUZA**

En MALAGA:

**GRANDES MOLINOS COSTA DEL SOL, S. A.**

En LLUCHMAYOR (Palma de Mallorca):

**GRANDES MOLINOS DE MALLORCA**

Calle Pescadores, 11

En MELILLA:

**GRANDES MOLINOS DE MELILLA**

Carretera Gurugú, s/n.

---

Oficinas Centrales: Teléfono 22 29 04 (4 líneas)

Telex: 28233

Apartado de Correos 208 - J A E N

---

*Saluda a sus distinguidos clientes y amigos,  
deseándoles unas Felices Fiestas.*



# Por y con . . .

¡Hola, paisanos! ¿Cómo estáis? No os podéis imaginar el bien que me hace el poder saludaros, gracias a esta, nuestra Revista, que como es tradicional por la Malena, la Comisión de Festejos confecciona. De esa manera se les anticipa a todos los mengibareños las buenas nuevas que cada año son novedad y que nuestro pueblo se merece.

Como ya sabéis mi formación literaria no es muy amplia, y dado que no estoy mucho por el pueblo, es por lo que no tengo mucho que contaros. Pero como hablar de amor a un enamorado, le es tan fácil, yo, que de mi pueblo lo estoy, os quiero contar una anécdota que me pasó por estas tierras de Dios. Hablar de Mengíbar en Mengíbar, apenas tiene mérito, pero cuando se lleva tanto tiempo fuera, cree uno que la gente no sabe que exista Mengíbar. Un día estaba yo con unos conocidos tomando unas

copas en un bar de Jerez y ¡qué sobresalto me llevé!, cuando sin conocer a nadie de los que allí había, oí hablar de nuestro pueblo y sobre todo en la forma que lo hacía. Porque el destino es así, había tenido la suerte de vivir una temporada en Mengíbar, donde por razones familiares ha vuelto definitivamente. Yo no pude contenerme y me acerqué a la mesa que este señor con otros compartía y me di a conocer, diciendo simplemente: «Señores, yo soy de Mengíbar». Como si de algún familiar se tratara, me acogieron a su mesa, y así nació una amistad, entrañable y sincera, de la cual tan buenos recuerdos tengo y como véis, gracias a nuestro querido pueblo, que todo sea dicho ha acogido como él sólo sabe hacerlo a esta gran persona, por lo que aprovecho estas líneas para mandarle un fuerte abrazo a mi buen consejero y mejor amigo Manuel.

## POR VOSOTROS

*Siempre que recuerdo algo  
que alegra mi corazón  
cogiendo papel y lápiz  
saco de cualquier rincón  
lo que en días normales  
sólo hace un escritor.  
Bonito pueblo es Mengíbar  
aunque bien ya no conozco  
pero tiene simpatía  
y un estilo muy hermoso.  
La bondad se le remonta  
y su salero no acaba  
y estupendas maravillas  
que las admira toda España.  
De fábricas, el no va más  
de carreteras, en menguante  
sin embargo, en la enseñanza  
la cosa sigue «pa lante».  
También con la Parcelaria  
la cosa llegó a cuajar  
aunque me dicen que hubo  
unas pocas de empanás.  
Aquí hay que hacer un inciso  
porque sus problemas hubo  
para ponernos de acuerdo  
nos dieron mucho por...  
Cuando el agua la veamos  
en el cerro de Alfonjeras*

*muchos no podrán pasar  
al llano de las Espeñuelas.  
Para empezar hubo sus más  
más dares que tomares  
porque todos lo querían  
como huertos familiares.  
Algunos lo consiguieron  
y su precio les costó  
lo que no sabremos nunca  
la divisa que entregó.  
Al final llegó la calma  
y se rompieron padrones  
y como siempre cortaron  
por donde les salió...  
Así es que pasemos estos días  
lo mejor que nos permitan  
aunque si nos falta agua  
compraremos una marmita.  
Dicen que es riego de invierno  
y en verano al río vamos  
para poder divertirnos  
que eso es lo que buscamos.  
¡Que empiece la elevación!  
aunque sea con arena  
y aplaudamos con fervor  
a Nuestra Santa Malena.*

PEDRO PANCORBO BARRANCO  
Jerez de la Frontera, Junio de 1981



# M.<sup>a</sup> de los Angeles García Lérída

## FLORISTERIA

Si quieres hacer un regalo  
gastando poco dinero  
regala un ramo de rosas  
y serás un caballero

A tu novia, a tu mujer,  
a tu madre o a tu suegra  
llévale un ramo de flores  
que es un regalo de reinas.

Angeles puede servirte  
en flores, lo que le pidas:  
claveles, rosas, gladiolos,  
palios, nardos, siemprevivas...

El ramo para las novias  
y niños de Comunión,  
o también una corona  
si es que el momento llegó.

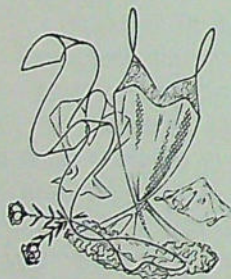
Flores en los cumpleaños  
en las bodas y homenajes  
pues seguro flores fueron  
lo que Dios trajo al viaje.

Calle General Rodrigo - Teléfono 37 02 85 - MENGIBAR

## Tejidos

# ALMANSÁ

CASA FUNDADA EN 1928



**TEJIDOS Y NOVEDADES**  
CONFECCIONES Y ARTICULOS DE PUNTO



Calle Alamos, 8 - Teléfono 23 18 13

**Jaén**

Quiosco - Churrería

## «ZAMBOMBAS»

**Especialidad en churros,  
café y chocolate**



Carretera Bailén-Motril, Km. 310

MENGIBAR (Jaén)



# Los comienzos del consumo del tabaco en Mengíbar.

LUIS CORONAS TEJADA

Los españoles conocieron el tabaco con ocasión de la conquista de América; al principio se asombraron, pero muy pronto se animaron a practicar aquel extraño vicio de los indios. Poco a poco los españoles que no pasaban el Océano fueron teniendo también conocimiento de ello y se iban decidiendo a quemar y aspirar aquellas exóticas hojas.

A comienzos del siglo XVII el uso del tabaco se fue generalizando sin que se conociera una especial oposición al mismo. Esto fue aprovechado por la Hacienda Real, agobiada por los cuantiosos gastos de las guerras, y se decidió por establecer en 1634 el estanco o monopolio del tabaco que ha llegado hasta nuestros días. Los monopolios eran entonces muchos, y aumentarían aún más; entre ellos se encontraban los de la sal, el aguardiente, la pimienta, los naipes, la goma, el añil... El monopolio del tabaco se llevaba desde el punto de vista comercial desde Sevilla donde se levantó con el tiempo la monumental Real Fábrica de Tabacos.

La Hacienda Real arrendaba la administración de los monopolios a particulares y eran tomados siempre por portugueses descendientes de judíos. El primer arriendo del monopolio del tabaco para todos los reinos de Castilla y León lo tuvo Luis Méndez, y el segundo Antonio de Soria; ambos judeoconvertos que tuvieron problemas con la Inquisición. Antonio de Soria delegó para el reino de Jaén a otro judeoconverso portugués llamado Juan López Gómez que contrataba para cada localidad la persona que se encargaba del estanco del tabaco.

Juan López Gómez concertó con un vecino de Mengíbar llamado Gabriel Perea el estanco del tabaco para el año 1645; éste se

comprometía a vender en la villa y su término 100 libras de tabaco, de las que 25 serían de olor (era el tabaco de más calidad) y el resto, de hoja o sumonte (éste era tabaco sin lavar y sin ningún aderezo). En el contrato se estipulaba que aún cuando no se llegase a consumir el tabaco concertado el estanquero debía de retirar y pagar la cantidad comprometida. El precio de venta era de 20 reales la libra del de olor y 14 reales la de sumonte u hoja. En 10 años, desde 1634, el tabaco de más calidad había subido un 700 por 100 y sin embargo crecía el consumo.

En el mismo año de 1645 y para hacernos una idea de lo que consumían localidades vecinas citemos a Villargordo que quemaba 60 libras de tabaco, Cazalilla 94 libras y Bailén 500 libras; se daba el caso curioso de que era el médico de esta última villa, Duarte Serrano, el que tenía el estanco del tabaco y como es natural interesado en el consumo del mismo.

En 1695, o sea, cincuenta años después el estanco del tabaco en Mengíbar lo tenía Josefa Ramírez, viuda, que contrató el arrendamiento por cuatro años y se comprometía al consumo de 121 libras de tabaco en la villa, su término, cortijos y caserías. Es de notar que el precio del tabaco había bajado a cinco y ocho reales libra según calidad y el consumo había aumentado en Mengíbar en un 21 por ciento.

Para este mismo año de 1695 Bailén consumía menos tabaco que medio siglo antes: 450 libras o sea que al paso del tiempo había disminuido su consumo en un 10 por 100. Es de notar que ya no era el estanquero el médico, sino Antonio Pedro Martínez.



# Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Granada



A su servicio en las  
Provincias de GRANADA  
y JAEN



# PROGRAMA OFICIAL FERIA Y FIESTAS 1981

\*\*\*\*\*

VIERNES, 17

A las 22,30 horas.—Actuación de la Compañía de Teatro Popular que pondrá en escena la obra: «La zorra y las uvas» de G. Figueiredo. Piscina. Con Francisco Piquer y Rosa Fontana.



SABADO, 18

A las 22,30 horas.—Actuación, en el recinto de la Piscina, de la Compañía de Teatro Calderón de la Barca que pondrá en escena la obra de Carlos Llopis: «Nosotros, ellas... y el duende». Con Alfonso del Real y Arturo López.

LUNES, 20

A las 22 horas.—Inauguración Oficial del alumbrado extraordinario instalado en el Real de la Feria.

A las 22,30.—Actuación, en el recinto de la Piscina, de la Compañía de Teatro Tirso de Molina que pondrá en escena la obra de Jaime Salom: «El corto vuelo del gallo». Con Andrés Mejuto y María José Prendes.

MARTES, 21

A las 9 horas.—Gran Concurso Infantil de Pintura al aire libre. Se cita a todos los concursantes en la Plaza 18 de Julio. Patrocina el Excmo. Ayuntamiento.



A las 12 horas.—Principio de las Fiestas con repique general de campanas, disparo de cohetes y elevación de globos y fantoches.

A las 20 horas.— Desfile de una comparsa de gigantes y cabezudos, recorriendo las principales calles de la población acompañados de la Banda de Cornetas y Tambores del Hogar Juvenil.

A las 21 horas.—Ofrenda floral de un grupo de niñas y niños a nuestra Patrona Santa María Magdalena en la Plaza 18 de Julio. A continuación tendrá lugar la Procesión desde la mencionada Plaza hasta el Templo Parroquial de San Pedro Apóstol a la que quedan invitados todas las Autoridades y el Pueblo de Mengíbar.

A las 21,30 horas.—Solemne fiesta religiosa en honor de nuestra Excelsa Patrona, estando la sagrada cátedra a cargo de nuestro párroco D. Miguel Medina Molina.



A las 22,30 horas.—Juegos florales en la Plaza del Caudillo, con la coronación de la Reina de las Fiestas y sus damas de Honor. A continuación Pregón Oficial de Fiestas 1981 a cargo de D. Francisco Sánchez Martínez, hijo adoptivo de Mengíbar. Seguidamente actuará la Coral «OSSIGI» interpretando los Himnos de Jaén y Mengíbar.

A las 23,30.—Quema de una bonita colección de Fuegos de Artificio en la Plaza del Caudillo a cargo de la conocida y acreditada pirotécnica Nuestra Señora de Fátima de Martos.

A las 24 horas.—Inauguración Oficial de la Caseta Municipal instalada en el bello recinto del Parque Infantil D. Juan de la Rosa por las Autoridades acompañados de las Reinas de las Fiestas con sus Damas de Honor.



# CASETA MUNICIPAL

Parque Infantil - "D. Juan de la Rosa"

## MENGIBAR

Con la Dirección y Servicios del CAFE - BAR AVENIDA II

*Pedro Moya Pancorbo*

===== **Servicio esmerado \* ambiente ideal** =====

|                   |   |                   |           |
|-------------------|---|-------------------|-----------|
| Precios de abono  | { | Caballero         | 700 ptas. |
|                   |   | Señora o señorita | 500 ptas. |
| Precios por día.. | { | Caballero         | 200 ptas. |
|                   |   | Señorita          | 150 ptas. |



Durante los días 21, 22, 23, 24 y 25 de julio, les ofreceremos las actuaciones de la

GRAN ORQUESTA "BRASILIA CARNAVAL"  
y la presentación de ATRACCIONES

=====

*La Dirección les desea unas*

FELICES FIESTAS



## MIÉRCOLES, 22

A las 8 horas.—Diana por la Banda de Cornetas y Tambores del Hogar Juvenil de Mengíbar.

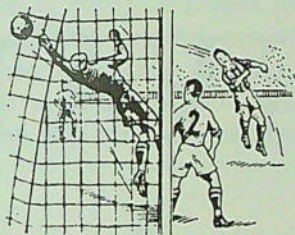
A las 12 horas.—Gran carrera de Cintas Infantil, en la Plaza del Caudillo, con Trofeos para los vencedores.

A las 13 horas.—Tradicional homenaje al ausente en el Ayuntamiento.

A las 20 horas.—Gran Final del Concurso Local de Ajedrez en los locales del Círculo «La Peña».



A las 20,30 horas.—III Gran Marathon Popular Local con salida en la Plaza del Caudillo a la que quedan invitados todos los deportistas de nuestro pueblo. Las Bases de participación se expondrán en folleto aparte.



A las 21 horas.—Comienzo del Trofeo cuadrangular de Fútbol.

A las 23 horas.—II Cita Flamenca en Mengíbar y gran Concurso de canto Flamenco Local actuando en este acto los insuperables cantaores Marcos Leyva, Claudia Rubia, Marcial Caballero y Francisco Sánchez «El Vinagrero» acompañados en la guitarra por Antonio Gómez (hijo). Durante toda esta velada contaremos con el gran animador humorístico Antonio Gómez (padre). En colaboración de la Peña Flamenca de Andújar.

A las 24 horas.—Gran concurso de baile en la Caseta Municipal con la actuación de la acreditada orquesta «Brasilia Carnaval».

## JUEVES, 23

A las 11 horas.—Carrera de sacos, cucañas y otros concursos infantiles en el Parque Municipal con valiosos premios para los vencedores.



A las 19,30 horas.—Gran carrera Ciclista Marcha Lenta, en la Plaza del Caudillo con valiosos premios para los vencedores. Patrocina D. Santiago Barranco.

A las 20 horas.—Gran Final de dominó en los locales del Hogar del Jubilado.

A las 21 horas.—Segundo enfrentamiento del trofeo cuadrangular de fútbol.



A las 23 horas.—Gran actuación al aire libre en la Plaza del Caudillo del grupo rociero «Los cuatro Andaluces». En el intermedio se celebrará el primer Concurso Local de Sevillanas.



A las 24 horas.—Baile en la Caseta Municipal en la que se celebrarán simpáticos Concursos.



# VICENTE CEACERO HOYO

---

Si te piensas casar  
"HOGAR VILARI"  
debes visitar.

Gran surtido en artículos para el hogar  
Barras de madera - RIEL CHYC  
Confección e instalación de Cortinas  
TOTALMENTE GRATIS

---

Calle José María Lillo, 32

MENGIBAR

# S. A. DERIVAN

---

Desdoblamiento de grasa, Destilación de  
ácidos grasos, Glicerinas y ácidos esteáricos

---

Casa Central:

Avenida Generalitat, 175 - 179  
Teléfonos 658 01 50 - 658 01 54

Télex 52781 DEVAN - E

VILADEGANS (Barcelona)

Factoría:

Extramuros-Artichuela  
Teléfono 37 08 50

Télex 28253 MEDE - E

MENGIBAR (Jaén)



VIERNES, 24

A las 20 horas.—Gran final del Trofeo Cuadrangular de Fútbol entre los equipos vencedores de la 1.ª y 2.ª eliminatoria.



A las 22 horas.—Actuación en la Plaza del Caudillo del Ballet Flamenco de Córdoba. En el intermedio se procederá a la entrega de premios a los vencedores del Concurso Literario y de Pintura al aire libre.

A las 24 horas Gran Cena Andaluza en la Caseta Municipal amenizada por una gran Orquesta y servida por el famoso barman local Pedro Moya Pancorbo propietario del Café-Bar AVENIDA II.

SABADO, 25

A las 7 horas.—Gran Concurso de pesca con caña en la margen izquierda del río Guadalquivir, de ámbito Nacional, con grandes premios para los vencedores. La convocatoria se realizará en el MENXI y las bases del Concurso se aclararán en folleto de mano.



A las 10 horas.—II Gran Prueba Local de habilidad con Moto en Marcha Lenta. Se celebrará en el Estadio Municipal de Deportes San Pedro. Será necesario para inscribirse el presentar la Licencia de conducir. Habrá valiosos premios para los vencedores.

A las 10,30 horas.—I Exhibición de Aeromodelismo por la Escuela de Linares en la nueva carretera de circunvalación y junto al Bar-Restaurante OSSIGI.

A las 18,30 horas.—Gran Concurso Hípico en el Estadio Municipal de Deportes San Pedro, que culminará el día 26.



A las 24 horas.—Gran Traca Valenciana que pondrá fin a las Fiestas.

NOTA.—Durante estas Fiestas y al igual que se ha venido realizando en anteriores años, se organizarán tiradas de Plato y Pichón y que para más claridad se pondrán en conocimiento de todos en su momento y mediante folletos de mano.

Mengíbar y Julio de 1.981

LA COMISION DE FESTEJOS:

*María Dolores Lérida Torres. Atanasio Medina Pérez. Francisco del Moral Garrido. Tomás Pérez López. Loli Anguita Ocaña. Gloria Latorre Sevilla. Ani Tere Beltrán Fernández. Miguel Polaina Soca. Juan de la Chica Soler. Santiago Barranco Barranco. Jesús López Moral. Alonso Martínez Párraga. Francisco Muñoz Berdonces. Juan Alcázar Polaina. Félix Babiano Barba. Juan Criado Martos. Conchi Coca Pérez. Rosalía del Moral Torres. Angel López Sánchez. Miguel Medina Molina. Manuel Criado Bailón. Esperanza López Olid. Matías Camacho Serrano.*

*El Presidente: Juan del Moral Garrido*

*El Secretario: Antonio Pérez Carretero*

*V.º B.º El Alcalde: Antonio Barahona Vallecillo*

**El papel y cartón de esta Revista-Programa, ha sido generosamente donado por INDUSTRIAL CARTONERA, S. A., DE MENGIBAR.**

**Empresa del Grupo Torras Hostench, S. A.**



## ESTAMOS DE FIESTA



*Cada vez que uno de nuestros pueblos está de fiestas,*

## **NOSOTROS ESTAMOS DE FIESTAS.**

*Porque en los momentos en que cada rincón de Jaén,  
celebra sus tradiciones, nosotros nos alegramos con ellos.*

*...y es que la fiesta es de todos.*



**CAJA RURAL PROVINCIAL DE JAÉN**

... también de todos,  
porque todo lo que nace de esta  
tierra tiene nuestro apoyo.





# MENGIBAR Y SU PRESUPUESTO MUNICIPAL EN EL AÑO 1751

---

El Catastro del Marqués de la Ensenada, confeccionado el año 1751, nos está permitiendo conocer muchos detalles curiosos e interesantes de nuestro pueblo. Nos permite saber quienes eran sus habitantes, su manera de vivir, cuales eran sus diversiones y un sinfín de detalles. Este año quisiera centrar el presente trabajo en su Concejo, órgano de gobierno municipal, en los Propios, bienes comunales que administraba y finalmente su Presupuesto, o sea los gastos del Concejo y las entradas para hacer frente a esos gastos.

La población de Mengibar era de trescientos vecinos, que multiplicando por 4 ó 4'5, resulta de 1.200 a 1.350 habitantes, que vivían en 288 casas.

Era Alcalde Ordinario por el Estado Noble don Juan de Lillo Coronado, y por el General, Antonio del Moral. Regidores, hoy Concejales, don Blas de Gámez, Pedro López y Andrés Sánchez Moreno. Don Juan Rubio Galera, Síndico Procurador General. Martín de Nájera y Manuel García, Alcaldes de la Hermandad. Vicente Sebastián Sánchez, Escribano y Notario del Ayuntamiento. Don Nicolás Bernardo Calero, Prior de la Parroquia. Estas eran las autoridades locales, encargadas de su gobierno y administración.

El Concejo de Mengibar poseía los siguientes bienes:

## TIERRA

18 fanegas de tierra en el sitio del Picón del Concejo a un cuarto de legua de esta población. Confronta a levante con tierras del Conde de Garcéz, a poniente y norte con otras de don Rodrigo Muñoz de Velasco y al sur con el camino que va a Cazalilla. Es de la segunda calidad.

4 fanegas en el sitio de San Cristóbal, a medio cuarto de legua de esta población. Confronta a levante con tierras de la Santa Iglesia Catedral de Jaén, a poniente con el camino de Torredelcampo, al norte con tierras de Miguel de San Martín y al sur con otras de don Juan Rubio Galera. Es de la segunda calidad.

12 fanegas en el sitio del Pozo de la Llave, a tres cuartos de legua de esta población. Confronta a levante y norte con tierras de don Francisco Cayetano de Gámez y a poniente y sur con tierras del Conde de Garcéz. Es de la segunda calidad.

5 fanegas en el sitio del Molino Harinero a media legua de esta población. Confronta a levante con tierras de don Gil de Gámez, a poniente con el camino del Molino, al norte con tierras de don Juan Galera y al sur con otras del Conde de Garcéz. Es de tercera calidad.

## DEHESAS

Una pieza de 410 cuerdas en el sitio de Dehesa Vieja, Vega del Barco y Lentiscar, a media legua de

esta Villa, para pastos de yeguas. Confronta a levante con el río Guadalquivir, y a poniente, norte y sur con tierras de don Rodrigo Muñoz de Velasco. Es de la primera calidad.

Otra en el sitio de Carchenilla, que consiste en 90 fanegas para dehesa de potros, a una legua de población. Limita a levante, poniente y norte con el río Guadalquivir y al sur con la Encomienda de Santiago. Es de la segunda calidad.

## CASSAS DEL AYUNTAMIENTO CON LAS QUE SIRVEN DE CARNICERIAS

Unas cassas donde se junta el Concejo de esta Villa, con una accesoría para Carnicería en la Plaza de esta Villa de dos cuerpos, cuarto alto y bajo de 27 varas de frente por 14 de fondo, con un Castillo de Fortaleza, que merecen ganar 10 Ducados al año. Confrontan por arriba con la plaza y por bajo con la calle de dicha Carnicería.

## CASSA POSITO DE GRANOS

Le pertenecen a dicho Concejo unas cassas en la calle Cruz Verde, con un granero alto y bajo de 14 varas de frente por 17 de fondo, que en caso de arrendarse merecería ganar 20 Ducados al año (220 riles). Confronta por ambas partes con cassas y corrales de Lucía Sedeño.

## CASSAS DE CARCELES

Unas cassas con el dicho destino en la calle de los Montoros de esta villa, de tres cuerpos, calabozos, portal, cocina, cuarto, corral y cámara, de 13 varas de frente por 8 de fondo, que merece ganar 4 Ducados al año. Confronta por arriba con calle de la Yglesia y por bajo con cassas de los herederos de Juan Mateo Martínez.

## CASSAS HORNO

Le pertenecen a dicho Concejo unas Cassas, antiguamente horno, inhabitables de dos cuerpos, portal, cuarto, cocina, cámaras y corral. Tiene 16 varas de frente por 8 de fondo, que no rinden utilidad. Está situada en la calle del Concejo y confronta por arriba con cassas de Andrés Galindo Barragán y por bajo con otras de Joseph Camacho.

La calle del Concejo corresponde a la actual comprendida entre Eras y Pompa.

Estos bienes comunales o Propios, unos fueron vendidos en públicas subastas, con motivo de las posteriores desamortizaciones y otros, como habrán observado, siguen siendo patrimonio de nuestro pueblo.



# FINISTERRE, S. A.

## SEGUROS

INSCRITA EN EL REGISTRO ESPECIAL DE ENTIDADES ASEGURADORAS  
por O. M. de 2 de febrero de 1944

Casa Central:  
VALENCIA - 4  
Colón, 2  
Teléfs. 3228697 (7 líneas)

Capital suscrito  
y desembolsado:  
50.000.000 de pesetas  
Reservas íntegras en España

Sub-Central:  
MADRID - 8  
San Bernardo, 24 y 26  
Teléfs. 2311152-2315427

AGENCIA DE JAEN: Navas de Tolosa, 7 - 1.º izqda. - Teléf. 22 58 57

### COMPAÑIA ESPAÑOLA DE SEGUROS Y REASEGUROS

Seguro Obligatorio de Cazadores  
Protección del Hogar  
Combinado Mobiliario  
Responsabilidad Civil  
Enfermedad  
Accidentes  
Incendios  
Decesos  
Vida  
Robo

Agente en Mengíbar: D. AGUSTIN NAVARRO AREVALO  
Calle General Sanjurjo, 2



## PRESUPUESTO MUNICIPAL

Reales

## RENTAS DE LOS PROPIOS

|                                                                                                                                                                                                              | Reales       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Goza este Concejo por propios de él los sitios públicos donde se venden las especies de vino, vinagre y aceite, que se arriendan en                                                                          | 1.670        |
| Es propio de dicho Concejo la Correduría de granos y Almotacén, que se arrienda todos los años en                                                                                                            | 450          |
| Goza dicho Concejo por Propios el Fielazgo de Carnicerías, arrendado en                                                                                                                                      | 60           |
| Son propias de dicho Concejo 2 Escribanías Públicas en esta Villa, arrendadas en                                                                                                                             | 100          |
| Tiene este Concejo a su favor un Zenso de 100 Ducados de Principal contra las casas de herederos de Juan de la Peña en la calle de la Botica de esta villa. Sus réditos anuales                              | 33           |
| Otro de 100 Ducados de Principal sobre unas casas en la calle de los Montoros de esta villa, contra los herederos de Juan Mateo Martínez. Sus réditos anuales                                                | 33           |
| Goza este Concejo del producto y arrendamiento del Barco de esta Villa sobre el río Guadalquivir por habérsele cedido al Común de ella, dándole a todos sus vecinos el pasaje de balde, y produce anualmente | 1.500        |
| <b>Suman las rentas del Concejo</b>                                                                                                                                                                          | <b>3.846</b> |

## CARGAS CONTRA DICHOS PROPIOS

|                                                                                                                      | Reales |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Tiene el Concejo la carga del papel sellado y común que para sus negocios consume al año                             | 180    |
| Son más carga setenta reales de vellón al año para la Fiesta de la Candelaria y cera que se reparte en ella          | 70     |
| Son más de carga Cuatrocientos cincuenta reales de vellón, todos los años para las Fiestas del Corpus                | 450    |
| Son más carga Quinientos veinte reales todos los años para la Fiesta de Santa María Magdalena, patrona de esta villa | 520    |
| Es más carga el Salario de todos los años al Escribano de esta Villa                                                 | 330    |
| Es carga Cuarenta y cuatro reales que se le dan al anterior por formar las cuentas de este Caudal                    | 44     |

|                                                                                                                                                                    |              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Es más carga el salario anual del Mayordomo de los referidos Propios                                                                                               | 55           |
| Al Correo de esta villa, anualmente                                                                                                                                | 60           |
| Al Ministro Ordinario de Justicia de esta villa, anualmente                                                                                                        | 100          |
| Al maestro de Primeras Letras de esta villa anualmente                                                                                                             | 132          |
| Al que gobierna el reloj, anualmente                                                                                                                               | 30           |
| Por el registro de yeguas, anualmente                                                                                                                              | 115          |
| Al receptor de Bulas                                                                                                                                               | 72           |
| Por el Censo de Libertad de esta Villa, anualmente                                                                                                                 | 70           |
| Por una Fiesta todos los años por los buenos temporales                                                                                                            | 14           |
| De limosna a los Santos Lugares de Jerusalén, anualmente                                                                                                           | 12           |
| Una Fiesta a las Animas Benditas en el día de los Santos Inocentes, anualmente                                                                                     | 18           |
| Para gastos de Veedores, anualmente                                                                                                                                | 500          |
| Para pleitos propios y gastos de este Concejo, anualmente                                                                                                          | 600          |
| Para gastos de Asambleas todos los años del Regimiento de Milicias, Vestuario y Sueldos de Milicianos y Comisarios que los conducen                                | 500          |
| Gastos de Presidarios que transitan por esta villa, arreglos del reloj, limosnas y reparos de Casas Cárcel y Carnicerías, arreglo y postura de caminos, anualmente | 400          |
| <b>Suman las cargas</b>                                                                                                                                            | <b>4.272</b> |

## RESUMEN

|                    |            |
|--------------------|------------|
| Suman los ingresos | 3.846      |
| Suman los pagos    | 4.272      |
| <b>Diferencia</b>  | <b>426</b> |

A la vista de estos datos vemos que el déficit no es cosa de nuestros tiempos. Nos figuramos a esos Alcaldes y Regidores haciendo cálculos para poder conjugar esa diferencia de reales. Quizás la solución fuese las rentas de esas tierras, pero hemos sabido que o estaban baldías o eran bastante bajas. Las Dehesas no podían arrendarse porque pertenecían al común de sus vecinos e igualmente los edificios. No obstante, había remedios justos en beneficio del pueblo de Mengíbar.

El papel y cartón de esta Revista-Programa, ha sido generosamente donado por **Industrial Cartonera, S. A., de Mengíbar**, Empresa del Grupo Torres Hostench, S. A.



# COOPERATIVA PROVINCIAL AGRICOLA

## SECCION HORTOFRUTICOLA

— FACTORIA DE MENGIBAR —

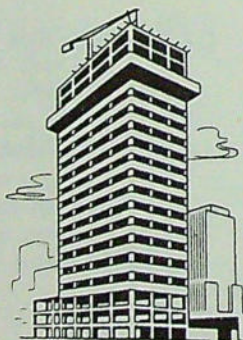
### PRODUCTOS ELABORADOS:

- Concentrado de tomate
- Tomate natural pelado
- Pimientos morrones
- Aderezo de aceitunas en verde y negra.
- Tomate frito
- Alubias cocidas
- Garbanzos cocidos



## CONSTRUCCIONES

# PANCORBO Y MEDINA



Almirante Carrero Blanco, s/n. - Teléfs. 371029 y 371030

**MENGIBAR**



# De Campanario a Camposanto, en el recuerdo.

Uno, que tiene una profunda ligadura con Mengíbar, la que se desprende de ser un mengibareño más por la vía consorte, y que reside hasta ahora en su lugar de nacimiento, una ciudad tranquila y vetusta —Baeza— que cantó y habitó el poeta Don Antonio Machado, y desde cuyas zonas más altas —Paseo de las Murallas y campanario de la Catedral— se vence la distancia que separa a ésta de Mengíbar, cubriendo con la vista ese espacio de casi medio centenar de kilómetros, del que casualísticamente se hace blanco en un lugar mengibareño cargado también de tranquilidad, la propia del remanso de paz y reposo de su Campo Santo, uno, en fin, recuerda por encima hoy, las peripecias y dificultades que había de vencer en muchas ocasiones, veinte años atrás, entre las que contaban las comunicaciones y medios de locomoción en esas décadas, tan recientes y sin embargo tan lejanas en apariencia ya.

Las horas necesarias para el desplazamiento entre Mengíbar y Baeza, que hacían preciso el uso de varios autobuses y el auto-stop, cuando no el trasbordo en trenes y tranvías, en cuyos trayectos de ida o vuelta, daba base, tiempo y lugar para que mi magín se llenase de ideas de todo tipo y el entorno de los ojos y cuello blanco de mi camisa, de hollín; de ese hollín que, sin apenas percibirlo, nos dejaba cautelosamente —como una olvidadiza tarjeta de visita— la humeante máquina del tren. Máquinas arcaicas que el progreso anuló y que yo recuerdo con sentir nostálgico y jocoso, por aquella similitud a los trenes de películas del oeste y por la metamorfosis de mis atuendos en el viaje, que con un poco más de intensidad habría dado lugar a la preparación o participación gratuita en los célebres carnavales de Mengíbar.

Recuerdo ahora —ya con el inicio plateado de mis cuarentonas sienes— cómo por entonces los aires del movimiento fabril mengibare-

ño se afirmaban y daban lugar, poco tiempo atrás, para que ocupase el primero de los puestos provinciales en cuanto a industrias se refiere. Y con ello, al inicio de un radical cambio socio-económico en sus gentes. Pasando, en los humildes hogares, de la penuria económica —más intensa en las familias numerosas— a unos mayores ingresos que, por lógica, daban lugar a un bienestar material de todo orden. De otra parte, aquellas lejanas y tristemente célebres inundaciones de Ribadelago, sacaron a flor otro sentir del mengibareño que influyó mucho y favorablemente en mi personal concepto de Mengíbar entero, puesto que encabezados por «el Sr. Santiago» fue dando a España entera un sin par ejemplo de cómo los pueblos deben responder ante el infortunio de los demás. La nobleza obliga y Mengíbar supo entonces, sabe ahora y abrigo la esperanza de que sepa siempre, actuar con la capacidad crítica precisa para que el progreso de todo orden siga creciendo, y en este punto ocupe uno de los primeros puestos: el de los valores o virtudes humanas. Base principal para que el empobrecimiento del alma no sea posible y la corrupción o degeneración de todo tipo —tan en boga hoy— no llegue ahí, por haberse luchado contra ella con cautela, sin que apenas se aperciba el enemigo, pero con una insospechada fortaleza.

Desde mi atalaya, pido porque entre la distancia de Mengíbar a Baeza, a través de su Camposanto y campanario en torre de la Catedral, se establezcan corrientes de aire socrático que iluminen las mentes de los habitantes de ambos pueblos, para que la fe, esperanza y caridad nunca decaigan.

Baeza, Junio de 1981.

*Fdo.: José ORTIZ JIMENEZ*

*D. N. I. 26.116.446*





**CULPABLE: NADIE**

**RESPONSABLES: ¡TODOS!**

**¡Quiero vivir, trabajar y ser útil como vosotros!  
¡No me aisléis!**

**La primera fase de la Granja de Cebo de Aves en Mengíbar, ya es un hecho.**

**De inmediato comenzará la segunda y última fase.**

**No pedimos limosna. Queremos TU AYUDA.**

**Hazte Socio.**

**Si un hijo tuyo fuera...**

**«Como subnormal cumplo mi condena encerrado...  
¿Cuál es mi culpa?»**



Primera fase con techumbre, de la Granja Avícola de Cebo, en Mengíbar, por un total aproximado de 4.000.000 de pesetas.

**Es un mensaje de la Asociación Provincial Protectora de Subnormales. Delegación de MENGIBAR.**

El importe de esta página ha sido donado por  
Félix González Gamallo, de Gravera "EL LLANO" - Mengíbar



## Se renueva el día de convivencia fraternal en Madrid.

●  
Sentimientos  
en un  
día feliz.  
●



Cuando nuestro Alcalde, amablemente nos invitaba a colaborar en la Revista-Programa de nuestras Fiestas, en un día inolvidable como para todos fue el 17 de Mayo último, aceptamos con agrado esta invitación y en nuestro ánimo estaba el poder hacerlo. Después, dependería de temas y tiempo para realizarlos.

Por mi parte, después de aquel maravilloso día, contaba con algo tan valioso para poder escribir, como el narrar cualquier vivencia en determinado momento y con esto, poseía el tema. El tiempo ya carecería de importancia, pues supone poco tiempo y menos esfuerzo el coordinar, a través de unas líneas, todo lo que brota de la profundidad de nuestro SER.

Por ello, pensé que al brindárseme la oportunidad de dirigirme a TODOS mis paisanos —por un medio escrito como es nuestro programa de feria— tenía la ocasión de expresar libremente mis sentimientos, respecto a aquel día, y además, lo podía hacer en la confianza de que estos sentimientos, de un mengibareño más, llegarían a todos —absolutamente a todos— los que a Mengibar queremos. Alentado pues, trataré de exponerlos:

Fue tan grande la emoción y alegría que el pasado año acumulé, en nuestra primera re-

unión-convivencia, que desde aquella misma tarde, deseé constantemente se repitiera. Este pensamiento iba acrecentándose a medida que se acercaba la segunda reunión. Además, también aumentaba mi convicción de que todos los mengibareños manteníamos el mismo anhelo, de volver a compartir nuestras «capachas».

Nuestro deseo se vería plenamente cumplido el 17 de Mayo de 1981.

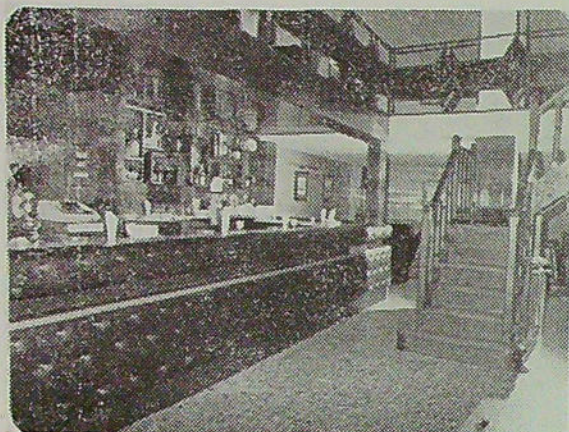
Por el número de personas allí reunidas y por la expresión de todos, alegres y enormemente contentos, sólo cabía pedir a DIOS, que a todos protegiera durante larga vida y seguros estábamos, de que futuras reuniones-convivencia continuarían aseguradas. Era verdaderamente agradable, encontrarse con paisanos y amigos; esto, probado en aquellos saludos afectuosos, exteriorizados de múltiples formas. No cabía duda, en aquellos saludos se transmitía el verdadero cariño. Era igualmente bonito, el ver a nuestros hijos saludar y jugar con otros críos de parecida edad, pues a pesar de que algunos no se conocían, Si jugaban abiertamente, mirándose en el espejo de la amistad de sus padres.

Teniendo en cuenta que cada grado de amistad, es proporcional al tiempo y clase de relación, también, cualquier hijo de Mengibar



# Café-Bar AVENIDA II

Dirección: PEDRO MOYA PANCORBO



## Slogan

Avenida Segunda  
local de ensueño  
que hace honor al que fuera  
su antiguo dueño.  
Pulcritud y elegancia,  
orden perfecto  
hacen de este local  
lo más selecto.  
Si a esto se le aúna  
la economía  
no extraña a sus clientes  
crezcan por día.

Calle Ruiz de Alda - MENGIBAR

# Relojería ROMERO

Taller de Joyería y Relojería

Agencia Oficial de las prestigiosas marcas:

**CERTINA - CITIZEN - REVUE - INSA - ORIENT**

*Ofrece a su distinguida clientela el mayor surtido en joyería,  
relojería y artículos de regalo con la calidad y precios  
que le acreditan*

**¡¡ FELICES FIESTAS A TODOS !!**

Calle Queipo de Llano, 10 - Teléfono 37 00 31 - **MENGIBAR**



profundiza en su pasado y verdadero es (aunque el contacto haya decrecido en los últimos años) que mantenemos en nuestra PATRIA CHICA bastantes personas a las que saludamos emocionadamente, cuando volvemos a Mengíbar. Estas personas a su vez, nos corresponden de igual manera. Baste como prueba, los muchos mengibareños que se desplazaron hasta Madrid, junto a su Alcalde, para reunirse con sus paisanos ausentes.

Ausentes de Mengíbar sí, pero sólo en el tiempo y por ello, residentes en otros puntos de la Geografía Española, para realizar misiones o trabajos libremente buscados. Yo, como uno más de tantos mengibareños emigrados a distintas Regiones de España, trabajo en Móstoles y junto a mi familia soy feliz. Ahora bien, pienso que por muy absorbidos que estemos todos los mengibareños por nuestras ocupaciones, nuestro pensamiento vuela constantemente a aquella zona de la hacendosa Provincia de Jaén, parte de la próspera Andalucía que todos deseamos. Por esto, creo que nuestras mentes, de vez en cuando, se dan una vueltecita por Mengíbar. Después de esto, qué duda cabe, todos queremos lo mejor para nuestro Pueblo.

Por ello y para este quehacer, vamos precedidos de unos hombres que trabajan en nuestras tareas municipales, todos ellos, me consta, completamente entregados en el terreno de las realizaciones y grato es reconocer, que avanzamos por el buen camino, pese a lo difícil de la situación económica actual. Tenga este grupo de hombres, nuestra confianza y total colaboración.

En definitiva, durante todo el día de nuestra segunda reunión-convivencia, se respiró el mejor ambiente y reinó la mayor fraternidad. Agradables escenas se repitieron y llegado el

momento actuó LA CORAL DE MENGIBAR, grupo de voces y personas maravillosas y perfectamente dirigidas o coordinadas por D. Miguel. Su actuación fue muy aplaudida y concluyó cantando los Himnos de Jaén y de Mengíbar. Fue ante éstos, cuando la emoción se desbordó y fueron emocionantes las palabras y vibrantes las manifestaciones. Dado a que todos participamos profundamente de aquellos momentos, sólo recordábamos a aquellos otros mengibareños, residentes en Madrid o Provincia, que no habían podido asistir.

Ante tan positivo fruto, esta semilla sembrada con la mayor ilusión por nuestro Párroco, en el pasado año, cuidada y hasta mimada por nuestro Alcalde, sólo cabe el que sea regada por todos los mengibareños residentes en esta zona y después, vivir en la certeza de que, año tras año, recolectaremos ese fruto maravilloso que alimentará nuestras ilusiones y nos hará más llevadera esa gran nostalgia que todos mantenemos de aquellas extraordinarias tierras.

Algún sentimiento dejaría de exponer, si en estas fechas, no recordara las fiestas en honor de nuestra Patrona Santa María Magdalena. Feria de Mengíbar que durante toda mi vida he visitado, y en los últimos años disfrutado con mi familia, y en las que este año (por ineludibles motivos profesionales), no estaré presente. Bien lo siento, por muchas razones. Entre éstas, el no poder asistir o cumplir con la invitación que nuestro Ayuntamiento ofrece a todos sus mengibareños ausentes.

Aún así, sin poder participar directamente, mi recuerdo para MENGIBAR y mis mejores deseos para todos los MENGIBAREÑOS.

*Francisco GARCIA CEACERO*



A última hora se han recibido artículos de colaboradores para insertar en el Programa de Fiestas. Lamentamos no haberlo hecho por estar cerrado el plazo, ya que de hacerlo sería imposible que la edición saliese en su día.

Quedan reservados para el próximo año si no se nos comunica nada en contra.

**LA COMISION DE FESTEJOS**



Droguería SEBASTIAN

PERFUMERIA

• **Venta Mayor y Detall** •



Cruz Blanca, 9 - Telef. 37 07 32

MENGIBAR

*Autoservicio*  
SUPER - CHICA

Almacén de Coloniales



Plaza 29 de Octubre, 6  
Teléfs.: 37 07 07 - 37 08 28

MENGIBAR

*Modas*  
**MARPE**



MENGIBAR

**Tejidos**  
**MORENO**



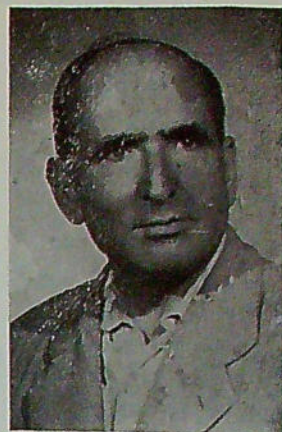
TEJIDOS,  
CONFECCIONES,  
PAQUETERIA  
y GENEROS DE PUNTO

Plaza del Caudillo, 8 - Teléfono 37 00 06

MENGIBAR



# Recuerdo a nuestro Maestro



Habiéndose realizado, a lo largo del pasado curso escolar, la jubilación y despedida del trabajo docente de varios PROFESORES DE E. G. B. (como ahora se les denomina), se intensifica en muchos mengibareños el recuerdo que tenemos de nuestro entrañable MAESTRO D. FRANCISCO HORTAL QUIÑONES. Fuimos sus discípulos y todos llevamos muy dentro el recuerdo de su labor y, sobre todo, el agradecimiento por cuanto le debemos.

Hubiésemos querido reunirnos con él para festejar su merecida jubilación, como tantas veces él lo hizo con nosotros al invitarnos en el día de su onomástica en la intimidad de su hogar; pero esto fue imposible ya que la muerte le impidió gozar de las mieles en la paz y el sosiego que conlleva la labor bien hecha.

Desde estas líneas, y sabiendo que allí las leerá, queremos expresar un sincero homenaje a su persona. Su dedicación, entrega y amor al trabajo nos emulan a intentar imitarlo. ¡Ojalá lo consigamos, todos y cada uno de nosotros, en la parcela de la vida en que nos encontramos!

Con cariño,  
SUS ALUMNOS





**TALLER  
LUIS MARVI**



*Luis Martínez Violat*

- **Carpintería Metálica y de Aluminio.**
- **Cerrajería Artística, Forja y Maquinaria Agrícola.**

*Les desea unas FELICES FIESTAS*

Travesía Virgen de la Cabeza, s/n.  
Teléfono 37 03 16

**MENGIBAR (Jaén)**

**Rafael López Díaz**

**PAPELERIA-LIBRERIA**

**Fotocopias y  
Plastificación de  
Documentos**



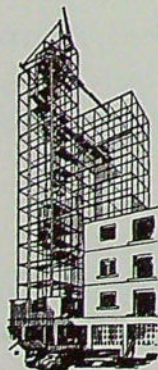
Avda. José Antonio, 15 - Telf. 370282

**MENGIBAR**

*Construcciones*

**Manuel Mimbrera Medina**

===== OBRAS EN GENERAL =====



AVENIDA GENERAL RODRIGO, 57  
TELEFONO 37 07 11

*Mengibar*

**JUAN RAMIREZ JIMENEZ**

**Almacén de materiales  
de construcción**

**TRANSPORTES**



Calle General Reding, 19  
Teléfono 37 10 07

**Mengíbar**



# ENTREVISTA



Como todos los años, damos a conocer al pueblo de Mengíbar su nueva Reina de las Fiestas. Ella nos habla de su forma de ser y de pensar y lo hace sinceramente; con esa sinceridad que se caracteriza en la juventud sana. Compartirá su reinado con un grupo de bellas Damas de Honor. Como nota simpática del marco festivo tenemos a nuestra Reina Infantil y a sus dos Damas, alegres y vivarachas como lo es su edad.

—¿Cómo te llamas?  
—Mayte Gutiérrez Sánchez.  
—¿Que edad tienes?  
—18 años.  
—¿Estudias?  
—Sí.  
—¿Tienes novio?  
—Sí.  
—¿Qué supuso para tí el ser elegida Reina?

—En principio no tenía idea de presentarme, todo sucedió de una manera muy rápida y ya una vez allí todo lo que ocurrió fué una sorpresa de la cual no reaccioné en toda la noche. Ahora, ya una vez tranquila, tengo una gran ilusión.

—¿En quién o en quiénes pensaste primero?

—Mi primer pensamiento fué dirigido hacía mi familia, por la ilusión que les supondría tal hecho.

—¿Por qué te presentaste a la elección?

—Por ser algo nuevo y distinto.

—¿Cambiarías el sistema de elección de Reina?

—Sí, por supuesto.

—¿Qué novedades impondrías para otros años?

—Que la elección tuviese lugar en un acto público como una verbena. De esta manera toda la juventud de Mengíbar participaría.

—¿Qué es Mengíbar para tí?

—Mi segundo pueblo, ya que nací en Jaén y en él he conseguido muchas de mis ilusiones.

—¿Te gusta?

—Sí.

—¿Qué aficiones tienes?

—El teatro, el Deporte y la Pintura.

—¿Un libro?

—«Cien años de soledad», de Gabriel García Márquez.

—¿Un deporte?

—El balonmano.

—¿Qué opinas de la mujer mengibareña?

—Que es agradable, alegre, sencilla y acogedora.

—¿Qué opinas de la juventud de Mengíbar?

—Es normal; propia de estos tiempos.

—¿Serán para tí estas Fiestas distintas de otros años?

—Sí, claro. Serán distintas por el hecho de ser Reina y estar al lado de todo el pueblo.

—¿Una canción?

—«Poema de amor».

—¿Una flor?

—La rosa roja.

—¿Un color?

—Blanco.

—¿Qué es para tí Dios?

—René Descartes dice que hay algunos que están persuadidos de que es difícil conocer lo que sea Dios, y es porque no levanta nunca su Espíritu por encima de las cosas sensibles y están tan acostumbrados a considerarlo todo con la imaginación que lo que no es imaginable les parece no ser inteligible.

Para mí, Dios es un Ser al que adoro y temo y sin Él, la vida no tendría sentido.

Creo que toda persona piensa y espera en un Creador.

—¿Un personaje masculino?

—Lord Byron.

—¿Otro femenino?

—La Madre Teresa de Calcuta.

—¿Qué proyectos tienes?

—En Otoño próximo quiero empezar unos estudios de pintura.

—¿Qué opinas de la política?

—Es algo que me interesa porque en ella va el futuro de nuestra vida y me preocupa su desarrollo.

—¿Qué le falta al hombre en estos momentos?

—Responsabilidad y sobre todo seguridad. El hombre no se siente seguro en estos tiempos.

—¿Dormiste bien la noche en que fuiste elegida Reina?

—No muy bien porque no sabía si yo sabría ocupar el puesto que me habían dado.

—¿Eres feliz?

—Sí. Soy joven y por lo tanto es lógico que sea feliz.

—¿Qué es el amor para tí?

—Es sinónimo de belleza. Amor es un sentimiento difícil de explicar, que cuando tratamos de buscarlo una lógica deja de existir.

—¿Qué opinas de tu corte de Honor?

—En realidad no conozco a fondo a estas chicas pero creo que cualquiera de ellas podría haber ocupado mi lugar.

—¿Una ilusión?

—Hacer teatro.

—¿De qué Feria guardas mejores recuerdos?

—De la Feria de 1979.



COMPañIA ESPAñOLA DE CULTIVOS OLEAGINOSOS, S. A.

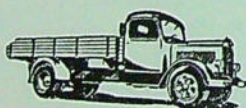
— C. E. C. O. S. A. —

- ◆ GIRASOL
- ◆ CARTAMO
- ◆ SOJA

Delegación para Andalucía: Calle Acera del Aracife, núm. 5  
CORDOBA

## Hermanos Torres Navarro

Transportes, Frutas y Hortalizas



**Reparto de Aceitunas a domicilio**

- MERCADO DE ABASTOS, N.ºs 45, 46, 47, 48 y 49 -

Almacén en Travesía Carretera de Bailén  
DOMICILIO: Vista Alegre - Teléf. 37 09 24

**MENGIBAR**



—¿Quieres decir algo a los mengibareños por estas Fiestas?

—Que les sean agradables. Que se lo pasen bien y que sus hogares prosperen como se merecen.

—¿Qué te parece la devoción a Santa María Magdalena?

—Muy pobre.

—¿Te obliga a algo especial el ser Reina de las Fiestas?

—No.

—¿Un sueño?

—Asistir al rodaje de una película.

—¿Un deseo?

—Vivir sola en una isla.

—¿Qué es lo que no te agrada de este mundo.

—Todo lo que nos engaña. Todo aquello que no es verdad. Las personas que no son sinceras y ante todo la opresión.

—¿Qué opinas de la Feria de Mengibar?

—Siempre me lo he pasado bien en ella y cada año va a más.

—¿Qué añadirías y qué quitarías de ella?

—Nada, con lo que hay me lo paso bien.

—¿Un viaje?

—Egipto.

—¿Un cuadro?

—«La última Cena» de Dalí.

—¿Qué es para tí el Arte?

—El Arte es el reflejo de una época, de una manera de pensar y en conjunto de una cultura.

—¿Qué música prefieres?

—Siempre que ésta sea buena me da lo mismo pero tengo predilección por la romántica.

—¿Qué opinas del paro?

—Creo que siempre ha habido paro pero lo que no es natural es que haya tantísimas familias en estas circunstancias. Creo que algo marcha mal y lo están pagando quienes menos culpa tienen.

—¿Tienes miedo a algo?

—Sí.

—¿A qué?

—A la muerte y a la soledad.

—¿Eres feminista?

—Un poco.

—¿Qué es el dinero para tí?

—Es algo necesario para la supervivencia.

—¿Te diviertes?

—Lo procuro.

—¿Qué es el hogar?

—Es el lugar donde mejor me encuentro y donde más segura estoy.

—¿Qué es la familia?

—La familia, para mí, son aquellas personas con las que convivo y las únicas en las que puedo confiar. Siempre que las necesito están a mi lado.

—¿Crees que la Comisión de Festejos lo está haciendo bien?

—Sí.

—¿A qué paz deberíamos aspirar?

—A la de nuestra conciencia.

—¿Qué es el trabajo para tí?

—Es algo bonito pero se está convirtiendo en un sueño para todo aquel que no lo tiene; y en la esclavitud para el que lo posee.

—¿Qué opinas de los mayores?

—Son personas que merecen mis mayores respetos, pero ocurre que ellos tienen una mentalidad distinta a la nuestra pero eso supone una voluntad mayor por nuestra parte para saber sobrellevarlos.

La entrevista termina y creo que Mayte nos ha dado, con sus respuestas, una lección de sano pensar y de sinceridad. Sus sentimientos son envidiables. No todo en la juventud está podrido. Gracias a Dios aún queda en esa juventud mucho y bueno.

S. Barahona Vallecillo

PRIMER PREMIO

CONCURSO CRUCES DE MAYO

Barrio O S U N A .





# CONCURSO HIPICO

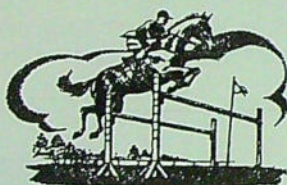
## EN MENGIBAR

Pruebas puntuables para el CAMPEONATO SOCIAL DE JAEN

**Lugar:** Campo Municipal S. Pedro Apóstol

**Fechas:** 25 y 26 de julio

**Hora:** 18'30



*Actuarán acreditados jinetes de Córdoba, Sevilla, Málaga, Madrid, Granada, Jaén y Mengíbar.*

**PRECIOS MUY POPULARES**

PATROCINA EL EXCMO. AYUNTAMIENTO  
DE MENGIBAR



# A Mengíbar, mi pueblo, con nostalgia

Andalucía, moruna  
cuna del cante flamenco,  
tierra añorada y querida  
de los que marchamos lejos.  
La Giralda está de luto,  
la Mezquita es un lamento  
de ver el Guadalquivir  
contaminado y seco.  
Hoy no blanquean tus cortijos  
ya no cantan los muleros  
los olivares están tristes:  
marcharon los aceituneros.  
Unos para Cataluña  
otros marcharon más lejos,  
yo me quedé en Castellón,  
pero: ¡Te sigo queriendo!  
La serranía está sola  
se fueron los carboneros  
si hasta en el monte, de pena,  
están muriendo los conejos.  
Hoy quieres la Autonomía  
¿cómo puedes pedir eso?  
si tus hijos están perdidos  
por todo el Universo.  
Pon barreras en los caminos  
pon vallas a Despeñaperros,  
no dejéis salir a nadie:

¡Que se fastidie el progreso!  
Que pena que les daría  
si volvieran nuestros abuelos  
y vieran que sus familias  
se habían marchado tan lejos.  
Hoy vivimos en capitales  
entre ruidos y humo negro  
luchando a brazo partido  
perdimos el timón del tiempo.  
Estamos creando vicio  
que nos está destruyendo  
hoy los hogares parecen  
los cementerios del pueblo.  
¿Cómo no voy a estar triste,  
si ya no hay quien pene esto,  
si la alegría la perdimos  
cuando salimos del pueblo?  
Decimos que prosperamos  
yo me río de todo eso,  
somos piedra de cantera  
que nos trituran los huesos.  
Por eso aunque me pese  
tengo que reconocerlo  
que cada día añoro más  
a las gentes de mi Pueblo.

VICENTE MOYA MACIAS

---

## UNA SEMBLANZA

Era hijo de Mengíbar  
y murió siendo ya anciano  
el que fué Alcalde del Pueblo  
en aquellos malos años.  
El fué pan para los pobres  
sin perjudicar a ricos  
porque era amigo de todos  
de los grandes y los chicos.  
Nada de monocolor  
lo mismo blanco que tinto  
pues también representaba

muy buena marca de vinos.  
Todos le recordarían  
hasta los olvidadizos;  
pensarán que es buena idea  
ya que antes no se hizo  
el poner nombre a una calle,  
por ejemplo... «El Molinillo».  
Y le iría muy bien el nombre  
de ...Bernabé Vallecillo.

Una mengibareña



# Bar - Restaurante «OSSIGI»

JUAN ANTONIO SANCHEZ CUEVAS ofrece al público en general, experiencia y servicios junto a una inmejorable calidad en su nuevo local sito en Carretera de Bailén-Motril (nueva variante), Km. 310 - Hm. 2.



=====  
Bodas, Comuniones,  
Bautizos, etc.  
a inmejorables precios

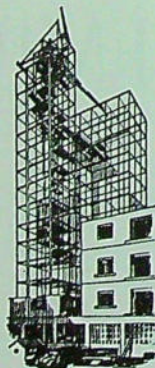
TERRAZAS CON MAGNIFICO AMBIENTE

Más de 3.000 m.<sup>2</sup> de aparcamiento particular

¡¡ Visítenos y encontrará lo que desea !! - Teléfono 37 09 15 - MENGIBAR

# DIEGO MORA PLAZAS

Construcción de Obras nuevas y reparaciones



Consulten en: Calle General Mola, 4 o al Teléfono 37 09 39

**MENGIBAR (Jaén)**



# Mengíbar en el Catastro del Marqués de la Ensenada

Por RAFAEL ORTEGA Y SAGRISTA

*Académico correspondiente de la Real de la Historia*

Interrumpíamos en nuestra colaboración del pasado año, las noticias sobre Mengíbar que en 1751 recogió el célebre Catastro del marqués de la Ensenada, con intención de proseguir su comentario en el presente de 1981, como así lo hacemos.

Vamos, pues, a dar un vistazo a la agricultura y ganadería en Mengíbar durante el siglo XVIII, aquella agricultura y ganadería que eran toda la riqueza de la población y su término.

Escasa fue la importancia del cultivo del olivar. «Las olivas —decía— se hallan puestas en las tierras de secano de los sitios de Fuente la Casa, la Solana y otros».

Las plantaciones estaban hechas sin arreglo, excepción de algunos olivares que aparecían dispuestos con orden y por hileras.

En cada fanega de tierra de olivar había unos cuarenta pies o árboles, y producía diez arrobas de aceite, las de primera, ocho las de segunda y seis la de tercera calidad, siendo el precio de la arroba el de quince reales. Y como dice que la producción de aceite en el término se calculaba en cincuenta arrobas, hay que suponer que sólo estaban dedicadas al olivar unas siete u ocho fanegas de tierra. No obstante, había dos molinos aceiteros de a dos vigas, por lo que es de presumir que a ellos acudía aceituna de otros términos. Uno de los molinos era de Juan Rubio Galera, y el otro de Mathías de Gámez, con una utilidad de 660 reales por campaña cada uno. La renta del aceite se arrendaba, regularmente, en 600 reales.

...

Los cereales eran, en realidad, la mayor riqueza de Mengíbar. Se sembraba trigo, ce-

bada, centeno y escaña. La fanega de trigo valía 18 reales, y la de cebada a 9.

Se producían cada año unas 1.400 fanegas de trigo; 1.000 de cebada; 50 de escaña y 5 de centeno.

El término contaba con un molino harinero de cuatro paradas que molía en el río Guadalbullón, a media legua de la villa. Pertenecía al mayorazgo del conde de Garcéz, vecino de Baeza, que le ganaba en arrendamiento 1.450 fanegas de trigo, y a su arrendador, Pedro Barragán, dejaba una utilidad de 1.200 reales anuales.

También se producían leguminosas, como unas veinte fanegas de habas, que se vendían a 15 reales fanega. Y en menor cantidad se daban los garbanzos, yeros, arvejones y lentejas. De lino se obtenían 12 arrobas anuales, que valía cada una 30 reales, y la de linaza a 18.

El maíz se pagaba a 15 reales la fanega.

Otros productos eran la seda fina, que vendíase a 45 reales la libra, y a 22 y medio la seda basta. También abundaban los frutales.

Se contaban, asimismo, cinco colmenas que eran propiedad del vecino don Jacinto Lillo Coronado.

...

La ganadería estaba compuesta por 42 yeguas, 125 pares de bueyes; dos vacas de labor y 20 cerriles de la misma especie. 500 ovejas; 120 cabras; 250 cabezas de ganado de cerda, 10 cabezas de mular y 221 de asnal, de las cuales, 70 eran de arrieros.

La dehesa de Máquiz que pertenecía a la encomienda de Santiago de la villa de Albarchez, dedicaba sus pastos solamente para los

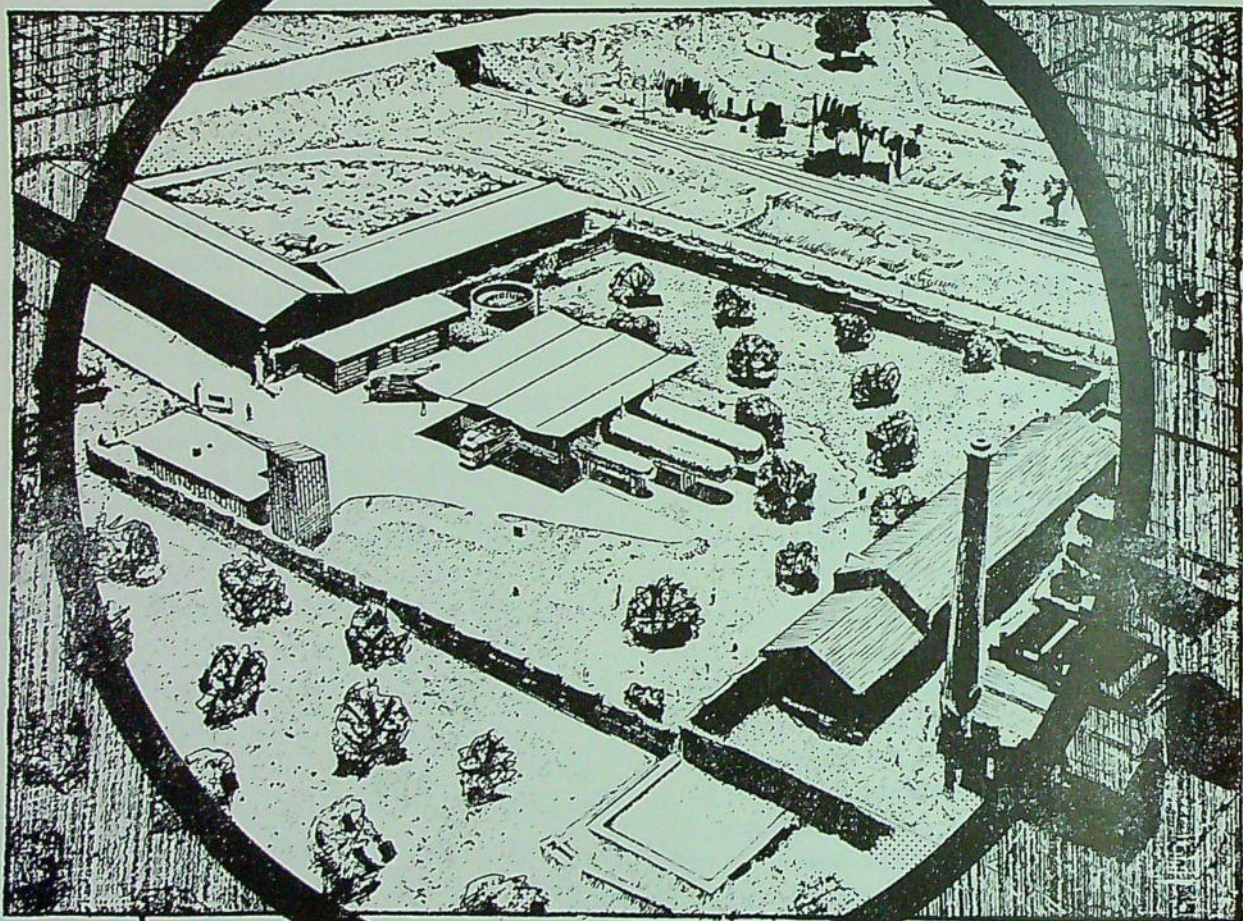


# TAMBIEN



# AQUI

planta de llenado, MENGIBAR



luz y calor  
portátil



en el hogar  
y en el campo



ganados de los labradores de dicha encomienda de la Orden de Santiago.

No obstante, había otras dehesas de particulares donde pastaba el ganado de Mengíbar. También se sembraban de verde para el ganado de labor, otras tierras de secano en los ruedos de la población y sitios de Cameros, vega de Máquiz, cañada del Cochino, arroyo de Palacio, haza del Cano, los Toscamares, el Portón, la Vega, la Muela Escarchales. En estas tierras se alternaban también cereales y leguminosas.

...

Sobre las tierras pesaban los derechos de diezmos, pagándose una parte de cada diez de todas las especies de frutos que se recogían, excepto los de bienes de la iglesia y encomienda de Santiago en Máquiz.

También se pagaba de primicia de trigo y cebada, media fanega de especie de cada labrador cuando su cosecha pasaba de seis fanegas. Y al Voto de Santiago se daban tres celemines de la cosecha si ésta superaba las diez fanegas.

El común de la villa contribuía con 374 reales al escribano; 450 para la fiesta del Corpus; 70 en la Candelaria y 520 en la de Santa María Magdalena, patrona de Mengíbar.

Igualmente, se daban 60 reales al personal que traía las cartas de la Caja general de la ciudad de Jaén; 132 al maestro de primeras letras; 100 reales al ministro ordinario; 30 a la persona que cuidaba del reloj; 55 al mayordomo y administrador de Propios y 15 que se gastaban en el registro de yeguas.

Otros gastos del común eran el reparo de sus casas, empiedros de calles, composición de caminos y veredas, y papel sellado para el libro capitular.

...

Datos estos que aportan noticias curiosas sobre la vida en Mengíbar de hace algo más de dos siglos, y que pueden utilizarse un día para esa historia de la villa que está aún por escribir.

...

---

## ...y llegó la noche de la cena

*Con tiempo se habló y se preparó  
para que saliera bien  
y al final.....  
.....salió al revés.*

*¡El gazpacho no está frío!  
¡la cerveza está caliente!  
¡las gambas están muy malas!  
¡las chuletas sin hacer!*

*Mi amigo José Luis mal rato pasó  
pero algunos comensales  
pensando en su dinero  
pues... lo pasaron peor.*

*Me encontré al día siguiente  
con un comensal contento  
sobre la cena me habló:  
¡Lo pasé fenomenal!  
me casqué unas seis chuletas  
y endoblé en lo demás.*

*Y es que da gusto, señores,  
no se puede hablar,  
algunos las quieren pasadas  
y otros a medio asar.*

*Por cierto que algunos clientes  
la tarjeta aún la tienen sin abonar  
y deberán ir pensando  
si quieren ir este año,  
pues... la tendrán que pagar.*

*Y con esto ya termino  
de lo que una cena fue  
preparada con esmero  
y al final... salió al revés.*

F. M. G.





# *Hermanos* **TORRES ACOSTA**

---

TRANSPORTES Y EXCAVACIONES  
DESMONTES Y ARIDOS LAVADOS DE RIO  
Canteras **"EL PIQUILLO"**



Avenida José Antonio, 109

Teléfono 37 08 08

MENGIBAR (Jaén)

# **CONSTRUCCIONES GOMEZ VALDERRAMA**

---

**Construcciones en general  
y riegos asfálticos**



Carretera Bailén-Motril, Km. 309'5  
Teléfono 37 07 64

MENGIBAR



# Carta de esperanza al pueblo de Mengíbar

*Sí, ese el mensaje que deseo llevar a cada hogar con la Revista—Programa de este año: «La Esperanza».*

*Analizando ese nombre y llegando a lo más profundo de su significado encontraremos, resumido, todo cuanto nos es necesario para satisfacer nuestra vida. Y no creáis que soy tan iluso que quiera convencerlos de que con sólo Esperanza se puede comer, vestir, etc., ¡no! La Esperanza no casa bien con estas cosas materiales.*

*Esperanza es resignación ante los embites bruscos de la vida.*

*Esperanza es lucha abierta y sana ante las dificultades.*

*Esperanza es la alegría con que los andaluces vemos las cosas.*

*Esperanza es el optimismo con el que muchos seres humanos trazan su vida.*

*Y en nuestro Mengíbar cabe ese optimismo de pleno porque tenemos un futuro maravilloso, lleno de alegría y de frutos, lleno de hermosas*

*cosechas, lleno de vida para todos. Con ese futuro ofrecemos a nuestros paisanos ausentes el billete de vuelta a su tierra calurosa y fría, a su tierra fuerte y dura, a la bendita tierra que los acunó, que les dió su primera leche, que los curtió, que los enseñó a amar...*

*Sí, mengibareños, que es verdad eso de que: «La Esperanza es lo último que se pierde». A ella tenemos que aferrarnos en estos tiempos llenos de tantas noticias negativas, de tantas atrocidades que destiemplan el ánimo, de tantos deseos de destrucción...*

*No déis paso al desánimo en vuestros corazones. Mirad el lado bueno de las cosas y luchad hombro con hombro para sanear el lado malo.*

*Colaboremos, cada uno desde su puesto, con nuestra honradez y nuestro trabajo para que ese optimismo y ese bienestar llegue a todos los hogares y rincones de nuestra tierra.*

M. CAMACHO SERRANO



PANORAMICA DE MENGIBAR

(El importe de esta página ha sido donado por FELIX GONZALEZ GAMALLO, de Gravera EL LLANO. Mengíbar).



**Con motivo de las Fiestas Patronales en honor de Santa María Magdalena, la Comisión de Festejos "Patrocina":**

## **"Gran Concurso de Arada en Mengíbar"**

**Día 25 - Hora 8'30 - Lugar de reunión: CAMPO DE FUTBOL (Frente al Surtidor)**

|                |     |                                      |
|----------------|-----|--------------------------------------|
| <b>PREMIOS</b> | 1.º | GRAN COPA y 6.000 Pts. (en efectivo) |
|                | 2.º | » »                                  |
|                | 3.º | » »                                  |
|                | 4.º | » »                                  |
|                | 5.º | » »                                  |

### **B A S E S :**

- 1.<sup>a</sup> Haber nacido en Mengíbar o ser vecino de él, con domicilio habitual en el momento del Concurso.
- 2.<sup>a</sup> Poseer carnet de conducir apropiado al vehículo. (Se le pedirá a cada concursante).
- 3.<sup>a</sup> Encontrarse en el campo que por la Organización se determine, antes de dar comienzo a participar el PRIMER CONCURSANTE.
- 4.<sup>a</sup> El Jurado quedará formado por los mismos concursantes, puntuando sobre cinco enteros en cada prueba y en el momento de realizarla.
- 5.<sup>a</sup> Los concursantes irán provistos de los utensilios necesarios.
- 6.<sup>a</sup> CASO DE PRODUCIRSE EMPATES DE PUNTUACION GLOBAL, LOS PREMIOS SE ADJUDICARAN EN ORDEN A LA INSCRIPCION.
- 7.<sup>a</sup> Las pruebas a realizar, las determinará la Organización en el lugar del Concurso.
- 8.<sup>a</sup> Los concursantes actuarán en el orden de inscripción.
- 9.<sup>a</sup> Los premios serán entregados en la Caseta Municipal el día 25, a las 23'30.
- 10.<sup>o</sup> La Organización declina toda responsabilidad ante posibles accidentes.
- 11.<sup>a</sup> La Organización se reserva el derecho de, añadir, suprimir o modificar las Bases si lo considera oportuno para el mejor desenvolvimiento del Concurso.
- 12.<sup>a</sup> Se reserva un 6.º Trofeo para los concursantes con YUNTAS DE MULOS.
- 13.<sup>a</sup> Mediante la publicación de la presente, en el Programa Oficial de Fiestas, quedan invitados todos los señores a que pueda afectar.

### **FIRMAS COLABORADORAS:**

**Caja Rural Provincial. - Mengíbar**



- Se omiten los demás, por resultar desconocidas en el momento de imprimir.

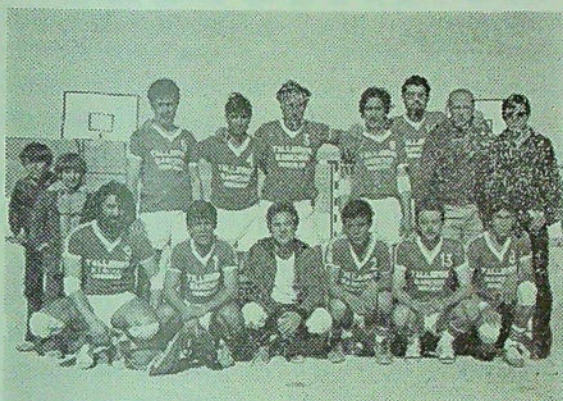


# DEPORTE

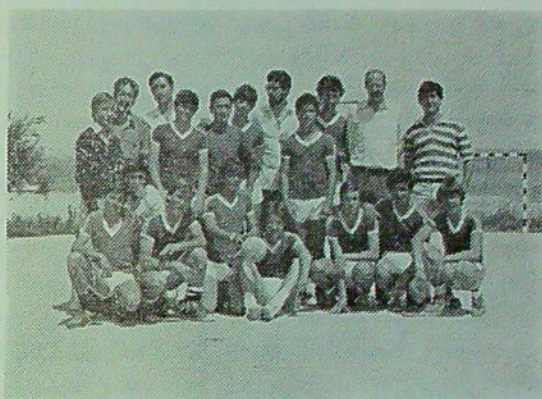
Tenemos la satisfacción de presentar en nuestra Revista Programa a estos equipos de Balonmano que con su tesón y sacrificio han logrado situarse maravillosamente dentro de su categoría.

Nuestra enhorabuena a estos chicos y como no a sus preparadores que han sacrificado su tiempo libre en aras de ilusiones juveniles y en mejora del nivel deportivo de nuestro Mengíbar.

## COMISION DE FESTEJOS



«Balonmano Mengíbar». Categoría: 3.ª División Provincial  
Clasificado Subcampeón



«Balonmano Mengíbar». Categoría: Infantil  
Subcampeón en la Competición organizada por la  
Excma. Diputación Provincial



Nuestro nuevo y maravilloso Consultorio Médico  
en su última fase de edificación y terminación



Nueva reja que adorna y limita el sufrido Parque Infantil  
D. Juan de la Rosa. Se procederá, en breve a su  
definitiva restauración



# Tener su dinero a la vista y con más interés.

Esta es la ventaja de abrir a su nombre una Cuenta de Ahorro.

La Cuenta de Ahorro es el depósito a la vista de mejor retribución.

Usted puede disponer de sus fondos en cualquier momento, como en la cuenta corriente, pero cobrando intereses más altos. Además, presentando la libreta, puede disponer de sus fondos en plaza distinta a aquella donde tiene domiciliada la libreta.

El Hispano se ocupa de llevarle la contabilidad y los apuntes de su libreta, bajo la supervisión de usted.

## **BANCO HISPANO AMERICANO**



# EL DEPORTE

Un año más el deporte ocupa la parte que le corresponde en el cotidiano quehacer de un pueblo, en este caso de nuestro pueblo, Mengíbar. Y está ocupando una parcela importante gracias a los desvelos y sacrificios de una serie de personas que sacando tiempo de donde no lo hay, están consiguiendo que el nombre de Mengíbar comience a decir algo en el ámbito deportivo provincial. Ya no es solamente fútbol el deporte que se practica, también el balonmano está adquiriendo su auge, gracias a la labor de un grupo de personas que con Juan Lillo al frente han conseguido promocionar este bello deporte forjando los cimientos de una obra que pronto podremos ver sus frutos.

Esta es una breve semblanza de lo que ha sido el desarrollo de estos deportes en el transcurso de la temporada 80/81.

**FUTBOL:** Por primera vez en su historia y debido a las reestructuraciones habidas en los grupos que componen las Regionales Provinciales, el Mengíbar, C. F. ha adquirido la categoría de Primera Regional. El grupo ha estado compuesto por 20 equipos, todos de la provincia, y nuestro equipo representativo ha ocupado el 12.º lugar al finalizar la competición.

Igualmente, un equipo de juveniles ha participado dentro de la competición provincial de esta categoría, ocupando al finalizar la misma un lugar destacado dentro del grupo. También ha sido prácticamente este mismo equipo el que ha defendido nuestros colores dentro

de la Copa Gobernador Civil, y aunque su clasificación no haya sido brillante, ha cumplido con el objetivo que el Club se había propuesto, esto es, formar jugadores jóvenes para el primer equipo, curtiéndolos y adiestrándolos en competiciones superiores.

**BALONMANO:** En este su primer año por competiciones oficiales, nuestros equipos representativos nos han sorprendido gratamente, ya que a pesar de su inexperiencia han logrado brillantes clasificaciones en las categorías de Primera Provincial y Copa Diputación. La labor de promoción que están realizando los Hnos. López, Galindo, y otros más, está obteniendo los resultados de su buen hacer. Así son numerosas las personas que durante el período de competiciones bajan hasta el Polideportivo Municipal para apoyar con su presencia la coordinada y eficiente labor de estos equipos.

Bajo mi punto de vista, en deporte como en cualquier otra actividad lo importante no es la cantidad sino la calidad de lo que se hace. Año tras año, trataremos de promocionar un deporte distinto, el fútbol y el balonmano ya han sido objeto de nuestra atención, trataremos de que la temporada próxima sea el baloncesto, el tenis o cualquier otro deporte el que se sume a los ya establecidos, para que por medio del mismo la juventud mengibareña se sienta unida y encuentre una forma de expansión y liberación dentro del contexto general que configura la vida de nuestro pueblo.

ATANASIO MEDINA PEREZ  
DELEGADO DE DEPORTES

Otro buen ejemplo de responsabilidad ciudadana en los barrios.

Nuevos jardines en los albergues U.V.A.

Los pueblos son los que sus ciudadanos quieren que sean.

ENRIQUE IÑIGUEZ





*Café-Bar*

# LA PISCINA

---

Organización y Servicio:

HERMANOS CRIADO

Teléfono 37 09 05

---

## **GALAS QUE PRESENTAN ESTE RECINTO DURANTE ESTAS FIESTAS**

DIA 22

**EMILIO JOSE**

DIA 23

**DUO DINAMICO**

DIA 24

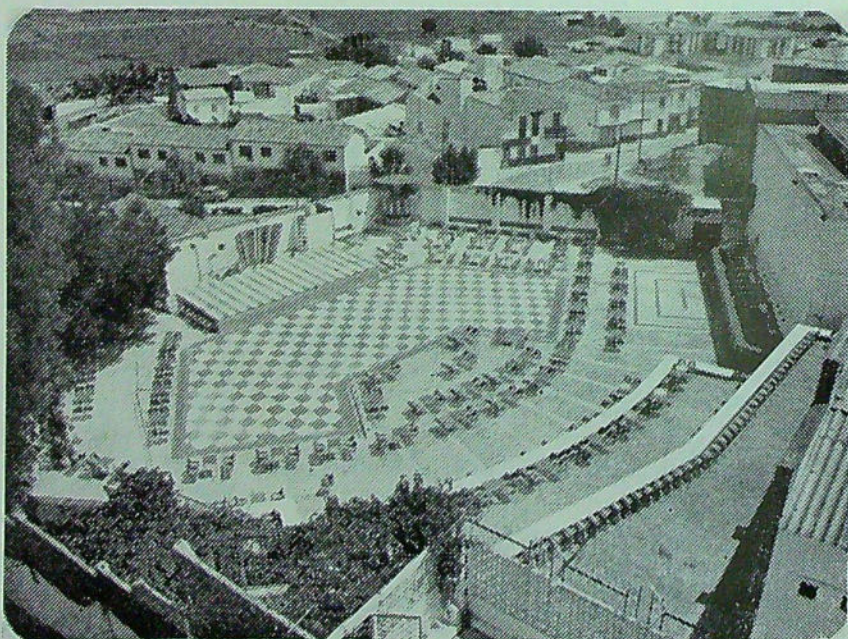
**JUAN PARDO**

DIA 25

**RUMBA 3**

DIA 26

**ROCIO DURCAL**





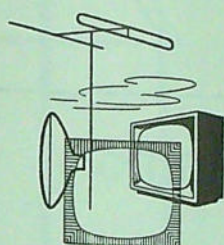
*Cristóbal López Acosta*

---

# ELECTRODOMESTICOS **LOPEZ**

---

- **REFREY:** perfecta punto por punto.
- Electrodomésticos **LYNX**, duros de verdad.
- TV. Color. Todas marcas.
- **DANUBIO**, con servicio técnico en Mengíbar.
- Distribuidor Oficial **PHILCO**.
- Amplia gama en Cocinas - frigoríficos Lavadoras y pequeños Electrodomésticos.



---

Electrodomésticos **LOPEZ**

---

Plaza 29 de Octubre - Teléfono 37 07 27 - MENGIBAR



*Administración*

DE

LOTERIAS

de

*Sebastián Fuentes  
Vázquez-Pimentel*



O. Redondo, 7 - Telef. 37 07 06

MENGIBAR

Taller "JUMA"

COMPRA - VENTA Y REPARACION  
DE VEHICULOS



Agente Oficial de la

Casa JOHN DEERE

General Mola, 36 \* Teléfono 37 02 48

MENGIBAR

Tejidos  
MORENO



TEJIDOS,  
CONFECCIONES,  
PAQUETERIA y  
GENEROS DE PUNTO

Plaza del Caudillo, 8

Teléfono 37 00 06

Mengíbar

Ángeles Álamo  
Cuadro

PUERTAS, VENTANAS  
y en general todo tipo de  
trabajo en carpintería  
de aluminio



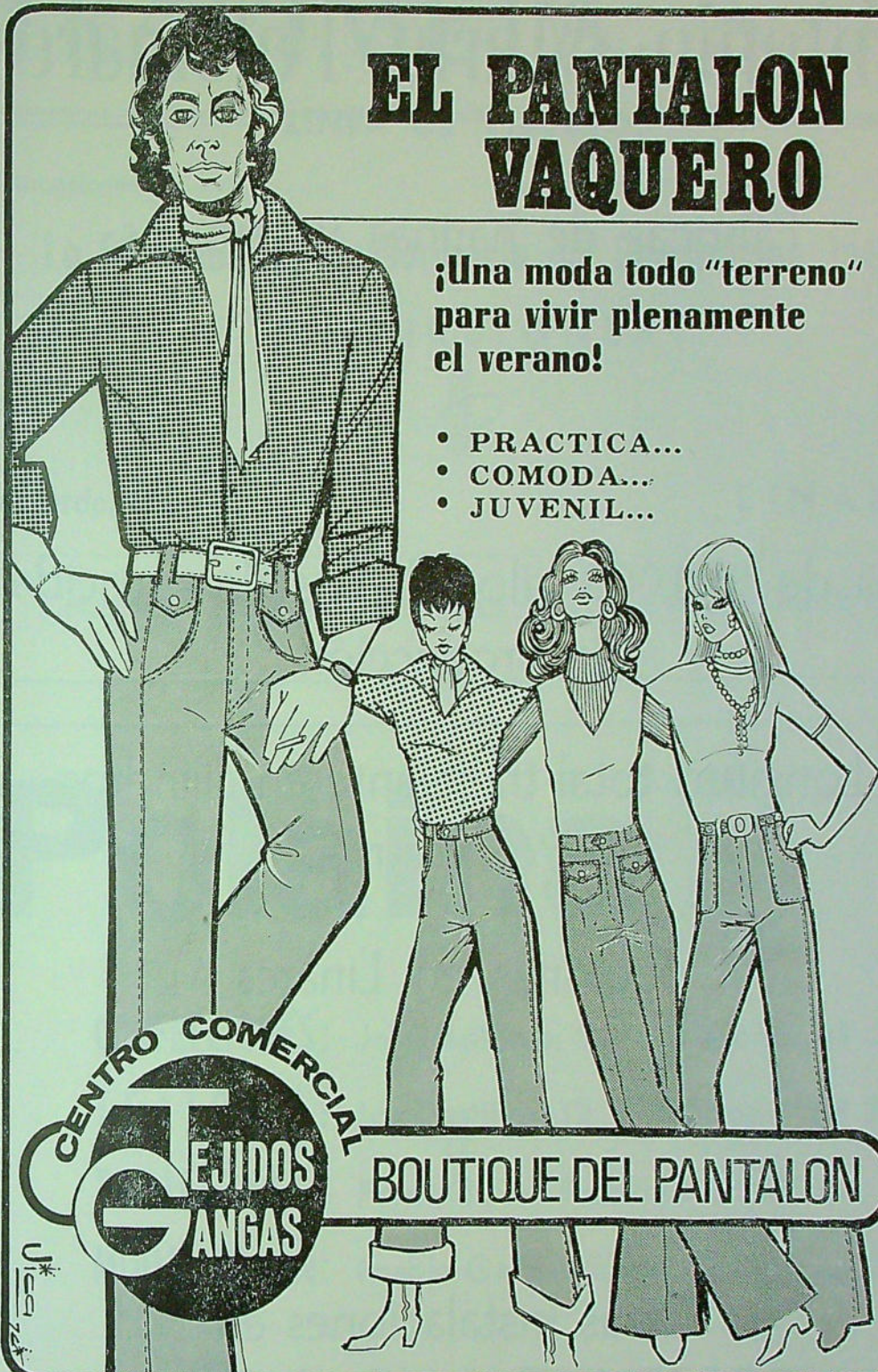
Calle Goya, 3 - MENGIBAR



# EL PANTALON VAQUERO

¡Una moda todo "terreno"  
para vivir plenamente  
el verano!

- PRACTICA...
- COMODA...
- JUVENIL...



CENTRO COMERCIAL  
**GT**  
TEJIDOS  
ANGAS

BOUTIQUE DEL PANTALON

Uica  
74



# Antonio Marín Palomares

---

Fábricas de harinas y sémolas



Más de 800.000 kilos diarios de capacidad  
de producción

Longitud total trabajante en cilindros  
76'60 metros

Factorías en Linares



Otras instalaciones en  
TORRENUOVA (Ciudad Real)



# TRAVIMETA, S. A.

LINEA DE VIAJEROS

Concesionario:

La Carolina - Jaén y Sorihuela del Guadalimar - Jaén

EXCURSIONES



Velarde, 34

LINARES

Delegado en Mengibar: D. TOMAS ANTONIO MOYA MEDINA

# Polaina

CONFECCIONES: José Antonio, 9 - Teléfono 69 34 13

TEJIDOS: Los Castillos, 12 - Teléfono 69 29 05

TAPICERIAS: Peral, 33 - Teléfono 69 30 64

MODA JOVEN: Pasaje Generalísimo, 21 - Telf. 69 25 51

LINARES



# Café-Bar MI CASA

CRISTOBAL CHICA LOPEZ

El Bar de las Raciones y mejores condiciones,  
con su estupendo Salón Climatizado y sus servicios  
exquisitos para Bodas, Comuniones, Bautizos y Reuniones

Igualmente les ofrece su nuevo local  
Terraza del Parque en Avenida 25 Años de Paz

---

Avenida de José Antonio, 33  
(Frente al Mercado de Abastos)

Teléfono 37 07 04  
**MENGIBAR**

## Comercial **JUSTO**

---

- ◆ Géneros de Punto
- ◆ Confecciones



Plaza Jardinillos, 14  
Teléfono 22 95 65

**JAEN**

## Bar VENUS

Dirección: GENARO ARBOLEDAS BELLON

*Especialidades en:*

- CALAMARES A LA ROMANA
- LOMO CON AJOS
- ALMEJAS
- CALLOS
- CARACOLES
- FLAMENQUINES
- RIÑONES

¡Visítenos y desayunará  
como en su propio hogar!

Inmejorable ambiente para Bautizos, Comuniones, etc.

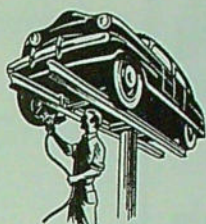
Flores de Lemus, 1 Teléfono 22 67 70

**JAEN**



# Estación de Servicio

Núm. 4.714



Carretera de Bailén-Motril, Km. 310  
Teléfono 37 09 31

MENGIBAR

## REYES PEREZ

MATADERO INDUSTRIAL Y FABRICA DE EMBUTIDOS



Especialidad en Jamones y Paletas

Almacén de Quesos Manchegos con cinco marcas  
de primera calidad

Carretera de Espelúy, s/n.  
Teléfono 37 07 50

MENGIBAR (Jaén)



# Muebles ANTONIO

*Les desea unas felices Fiestas y  
les ofrece su exposición de Mue-  
bles en general, en Avda. General  
Rodrigo, 46 - Teléf. 37 09 49.*

Antes de contraer matrimonio  
visite MUEBLES ANTONIO

**Mengíbar**

Estudios fotográficos

# SALVADOR

Reportajes de Bodas  
y Comuniones



C/. Manuel de la Chica - Teléf. 370233

**Mengíbar**

# Lucas Martos Alarcón

## COMESTIBLES



V. Protegidas, 17

Teléfono 37 01 46

**MENGIBAR**

# Bar Madrid

## MIGUEL GUZMAN MARTOS

Les desea unas Felices Fiestas a  
sus clientes y público en general  
y les ofrece su especialidad en:

**Pinchitos y  
Chuletas de Cerdo  
Tapas variadas  
de cocina**

Calle Manuel de la Chica

**Mengíbar**



**Antonio y José Malpesa Arance, S. L.**

Y

**CERAMICA MALPESA, S. A.**

**Fábrica de Cerámica y materiales de construcción**

**Ladrillos cara vista**



**Avda. de Málaga, 20 - Telfs. 67 03 00 y 67 03 04**

**BAILEN (Jaén)**

**Penibética de Almacenes, S. A.**

**P. E. A. L. S. A.**

- Magníficas naves para alquiler con báscula
- Almacenamientos en general
- Secadero de maíz

**CONTRATAMOS SU COSECHA DE MAIZ**



**AL SERVICIO DEL AGRICULTOR**

**Carretera Bailén-Motril, Km. 310 - Teléf. 37 10 03 - MENGIBAR (Jaén)**



# Panaderías **TORRES**

---

Especialidad en Bollería Fina  
y Tartas Nupciales

---

**Panaderías:** Moral Fernández, 19  
Avenida General Rodrigo, 34

**Despacho:** Avenida General Rodrigo, 34  
Teléfono 37 00 57

**MENGIBAR**

## Talleres **SANCHIS**

---



**EDUARDO MARTOS SANCHIS**

Reparación de vehículos en general

---

Servicios: Renault, Talbot,  
Citroën y Pegaso

---

Carretera Bailén-Motril, Km. 309

**MENGIBAR**

## el corte italiano

---

- ◆ Tejidos
  - ◆ Confecciones
  - ◆ Tapicería
- 

Central: Roldán y Marín, 7  
Teléfono 22 96 59

Anexo:  
Madre Soledad Torres Acosta, 10  
Teléfono 22 94 64

**J A E N**



# Círculo "LA PEÑA"

MENGIBAR

Servido por **ALONSO SAN MARTIN GARCIA**



Les desea a sus clientes unas FELICES FIESTAS  
y les ofrece especialidad en carnes y mariscos.

## TRANSPORTES PAYA COTEMAR

Servicio directo a toda España



Corresponsal en Mengíbar:

**JUAN DEL MORAL ALMAGRO**



# MENXI

## BAR - RESTAURANTE

Cocina Selecta



Carretera Bailén-Motril - Teléf. 370252

MENGIBAR

## TALLER ELECTRICO

# Antonio López Ruiz



Electricidad del automóvil  
en general

Venta y montaje de  
autorradios y radios-cassettes



Carretera Bailén-Motril

MENGIBAR

## AURELIO CAMACHO SAETA

Lanas **TORREDEMÉR**

Perlé y algodones para labores

Encajes, Bisuturía y

Artículos de Regalo



Plaza 18 de Julio, 39 - Teléfono 37 08 05

MENGIBAR

## Bar "El Gamo"

Les desea FELICES FIESTAS  
y les ofrece su especialidad en:

- Chuletas a la brasa
- Caballitos de lomo
- Desayunos

Carretera

Bailén - Motril

Kilómetro 310

Mengíbar





# Casa «EL SECO»

Comestibles, frutas y verduras

●

Si quieres comer sandía  
y además con garantía  
pásate por casa «El Seco»  
que si no aparece blanca  
seguro que está aburría.

En la Plaza ya es mejor  
pues te vende unas ciruelas  
que si no te da diarrea  
te da un dolor.

●

Servicio a domicilio desde almacén.  
Contestador automático.

Teléfono 370309 - MENGIBAR

«DERBI» ha sido,  
es y será siempre  
calidad.

●

**MANUEL LOPEZ LOPEZ**

Servicio Oficial:

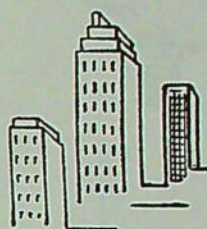
**DERBI - BULTACO  
DUCATI - RIEJUS  
ZUNDAPP.**

C/. Bailén, 6 - Teléfono 37 07 82  
**MENGIBAR**

## *Dolores Aguilar Olmo*

(Antiguo Taller Hnos. de la Chica, Saeta)

TALLER DE CARPINTERIA,  
HERRERIA Y FORJA  
ARTISTICA



TRABAJOS GARANTIZADOS

Carrero Blanco, s/n — Teléfono 37 08 57

**MENGIBAR**

## **Gestoría BOLIVAR**

**Asesoría Laboral**  
**LEON**

**NOMINAS, JUBILACIONES Y  
ASESORAMIENTO LABORAL**

◆

Nuestras Oficinas en:

Roldán y Marín, 5 - 1.º - JAEN

|||

En MENGIBAR Avda. de  
San Pedro Apóstol n.º 20



## CASA VARGAS

- ◆ **ARMERIA**
- ◆ **DEPORTES**
- ◆ **CURTIDOS**



C/. BAÑOS, N.º 35  
TELEFONO 69 29 10  
**LINARES**

## BAR CUEVAS

Dirección:

*José Miguel Ruiz Polo*



ESPECIALIDAD EN VARIADAS  
TAPAS DE COCINA



DESEA AL PUBLICO EN GENERAL, UNAS  
FELICES FERIAS Y FIESTAS DE LA  
MALENA

Plaza 18 de Julio

**MENGIBAR**

## BOWLING - PUB

**PUB - BOLERA - DISCOTECA**

Dirección: JOSE LOPEZ MARTINEZ

Centro de reunión provincial  
de la juventud.

Ambiente selecto.

Campeonatos Provinciales de  
**BOWLING.**

C/. EJERCITO ESPAÑOL, 1  
(ESQUINA PLAZA DE LAS BATALLAS)

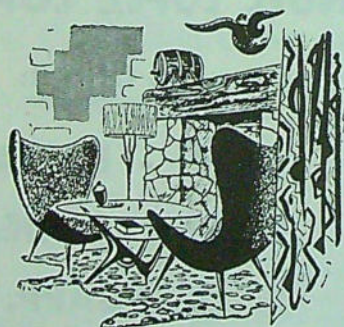
**J A E N**

## TAPIZADOS M.A.R.

**FABRICA DE TRESILLOS**

Si se trata de Tresillos lo que  
queréis comprar los fabrican  
en Mengibar tapizados

**M. A. R.**



José M.º Lillo - Teléfono  
**MENGIBAR (Jaén)**



ANDALUCIA INHOR, S. A.

**A. I. S. A.**

---

Aplicaciones industriales del hormigón pretensado  
y obras en general



Toda clase de piezas prefabricadas, forjados,  
estructuras y cubiertas en hormigones pre-  
tensados y vibrados de la más alta calidad  
y ahora, Forjado-Losa de nervios pretensa-  
dos y bovedillas cerámicas

FACTORIA en Carretera de Bailén a Motril

Teléfonos 37 00 50 - 51

MENGIBAR





Torras Hostench, S.A.

*Industrial Cartonera, S. A.*

EMPRESA DEL GRUPO TORRAS HOSTENCH, S. A.



MENGIBAR

(JAEN)

Papel fabricado por TORRAS HOSTENCH, [S. A.